

Pizza! EN SPÉCIAL Pizza au pepperoni, **.99¢** format individuel

TOUTES LES AUTRES PIZZA INDIVIDUELLES À 1,49\$ À l'achat de toute boisson gazeuse, format moyen. Jusqu'au 4 avril!

McDonald's
Restaurant
Claude Rioux
234, rue Hôtel-de-Ville
Rivière-du-Loup,
867-1515

97 ans d'information

DISTRIBUTION GRATUIT.

LE **Journal de l'Écho**

AD0000072 P 1217 1994/01/11
BIBLIOTHEQUE DE L'ASSEMBLEE NATIO.
SERVICE PERIODIQUES
HOTEL DU GOUVERNEMENT
QUEBEC (QUEBEC)
G1A 1A5

23,000 lecteurs*

RIVIERE-DU-LOUP • KAMOURASKA • TEMISCOUATA • BASQUES
97e année, no 13 Mardi 30 mars 1993 69¢ + TAXE EN KIOSQUE

**LA FOIRE
RÉSIDENTIELLE,
L'ÉVÉNEMENT
COMMERCIAL PAR
EXCELLENCE**

PAGES 5-7-8-9

**LE PRÉSIDENT
DE L'UPA
RENCONTRE
LES ÉLEVEURS
AYRSHIRE
DU CANADA** PAGE 10

3 ÉQUIPES DU BLEU ET OR À LA FINALE PROVINCIALE



PAGE 15

ENTREPOSAGE

NETTOYAGE

LUSTRAGE

ENTREPOSAGE
DE
FOURRURES
CACOUNA

245, route 291
Cacouna

862-5197

**AMENDE DE 100\$
POUR UN ARRÊT OBLIGATOIRE**

LA VILLE REFUSE SON MODE DE PAIEMENT À DEUX REPRISES



(PHOTO GILLES LEBEL)

À défaut de ne pouvoir payer son amende avec des cents noires, Richard Castonguay est revenu à la charge hier, se présentant à la caissière de l'Hôtel de Ville avec ce panneau-chèque, qui a été refusé lui-aussi.

Un citoyen de Saint-André a décidé à sa façon de démontrer son mécontentement vis-à-vis le service de police de la ville de Rivière-du-Loup, en allant payer son amende d'une façon très peu orthodoxe. Il a tenté dans un premier temps de payer son amende de 100\$ en pièces de un cent, mais sans succès. Hier matin, il s'est présenté de nouveau à l'Hôtel de Ville avec cette fois, un chèque préparé sur un morceau de 'veneer' de 44 pouces par 24 pouces. Inutile d'ajouter que cette façon de faire lui a mérité un autre refus de la part de l'employée chargée de percevoir les amendes.

PAR GILLES LEBEL

Pourtant, Richard Castonguay se considère de bonne foi et ne comprend pas l'attitude de l'administration municipale. Il se dit outré de ne pouvoir payer en petites coupures l'amende pour ce billet d'infraction reçu le 9 décembre dernier, pour un arrêt obligatoire incomplet, à l'angle des rues Durocher et du Domaine. Il s'est prévalu des 10 jours de grâce pour payer son amende le 18 décembre à la caissière de l'Hôtel de Ville, accompagné d'un témoin. Cette dernière a refusé son mode de paiement consistant en 200 rouleaux de cents noires (dans des étuis de plastique et provenant de la Caisse populaire de Saint-André), un contenu pesant une soixantaine de livres. Il a donc décidé d'attendre d'autres nouvelles de la Ville avant de se manifester de nouveau, et est retourné déposer son 100\$ de cents noires à la Caisse. Il recevait le 18 mars dernier, une lettre signée de la main du directeur de la Sécurité municipale Yves Corbin, lui demandant de payer son amende de 100\$ plus 8\$ de frais (pour retard), avant le 29 mars courant. C'est ce panneau-chèque de 108\$ qui a été refusé hier.

Un coup de téléphone à la Caisse populaire et on nous indique que le panneau-chèque était hors normes pour les Caisses Populaires, mais que les cents noires roulées représentaient un mode de paiement acceptable, les cents noires représentant une pièce de monnaie officielle ayant cours légal. Nous avons également demandé l'avis du coordonnateur des services financiers de la Ville, M. Harold Ellefsen, qui nous a parlé d'une loi sur les effets commerciaux. Selon ce dernier, le panneau-chèque est une forme d'obstruction administrative, tandis que les pièces d'un cent ne sont pas acceptées en vrac, à cause des tâches administratives et des coûts de vérification que ça représentent. Pourtant, selon l'avis de Me Louis-Pierre Dubé, du bureau d'avocats Dubé Dion, 'les cents noires offertes dans des étuis de plastique par groupe de 50, sont autant d'acceptables' pour mode de paiement que les autres pièces de monnaie, car ça rencontre les normes des institutions bancaires.' Reste à savoir maintenant si Richard Castonguay pourra payer son amende avec ses 200 étuis de cents noires et dans le cas échéant, si on lui enlèvera ses frais de 8\$, lui qui avait payé son amende dans les délais exigés par la Ville en décembre dernier.

Lunettes solaires
de 1ère qualité telles que: **CARRERA**

OFFRE VALABLE JUSQU'AU 30 AVRIL 1993

Michel Rouleau

Clinique Médicale Frontenac
24, Frontenac, Rivière-du-Loup
862-0220



Plus de
100
modèles
vous sont
offerts!

SUPER VENTE
30% À 50%

Deux nouveaux courtiers d'assurance agréés

Mme Aline Dion et M. Georges Voyer, des Assurances Gilles Voyer Enr. de

Rivière-du-Loup, ont passé avec succès une marque d'excellence, soit l'obten-

tion du titre de courtier d'assurance agréé. De plus, Mme Dion s'est particulièrement distinguée avec la meilleure moyenne de la promotion composée de 70 personnes. Pour acquérir ces qualifications supérieures, Mme Dion et M. Voyer ont dû passer avec succès pas moins de huit examens sur une période de près de deux ans.



(PHOTO MARIO PELLETIER)

LES LOTERIES



TIRAGE DU 26 MARS

NUMÉROS LOTS

1668857 1 000 000\$
668857 5 000\$
68857 500\$
8857 100\$
857 25\$
57 5\$



TIRAGE DU 26 MARS

NUMÉROS LOTS

507365 250 000\$
07365 2 500\$
7365 250\$
365 25\$
65 10\$



TIRAGE DU 27 MARS

19 - 20 - 22
24 - 28 - 33

No. complémentaire (37)

MISE-TÔT

25 - 31 - 36 - 39



TIRAGE DU 26 MARS

NUMÉROS LOTS

247411 50 000\$
47411 5 000\$
7411 250\$
411 25\$
11 5\$
24741 1 000\$
2474 100\$
247 10\$



TIRAGE DU 24 MARS

9 - 15 - 25

27 - 28 - 41

No. complémentaire (46)

Extra: 840509

TIRAGE DU 27 MARS

7 - 14 - 26
28 - 30 - 42

No. complémentaire (13)

Extra: 902119

En cas de dispute entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

Loto Loups-Marins

TIRAGE 26 MARS:
Roxanne Plourde, Anse-au-Persil
#1076

S O M M A I R E

- Éditorial 4
- Carnet professionnel 14
- Annonces classées 11
- Nécrologie 11-12
- Horaire T.V. 6

OUVRE LE 1^{er} AVRIL

RESTAURANT

du manoir Concomette

274, rue Lafontaine
Rivière-du-Loup
868-1234

Félicitations à Nathalie Thibault

Les parents ainsi que les amis de Nathalie Thibault du club de nage synchronisée Les Flamants Roses tiennent à la féliciter pour sa performance lors de la compétition régionale (région 03) qui a eu lieu samedi à la piscine Sylvie Bernier de Ste-Foy.

En effet, Nathalie qui en est à sa première année en nage synchronisée, a obtenu une quatrième position avec un pointage de 68.9 points dans la catégorie "C" Initiation, groupe d'âge 13-14 ans.

Vingt-cinq nageuses prenaient part à cette compétition dans cette catégorie.

POUR LE PRINTEMPS PRENEZ LA FORME GARDEZ LA FORME

Séances de WORKOUT

Horaire:
Mardi: 18h30 à 19h30
Jeudi: 18h30 à 19h30

Début de la session

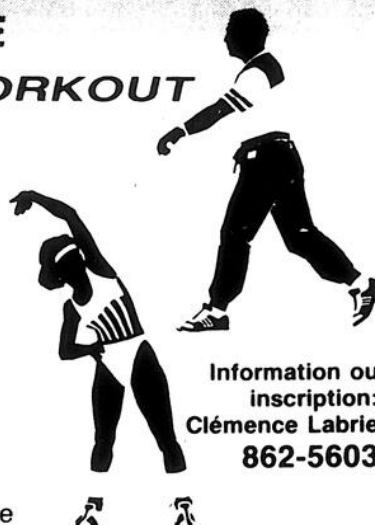
6 avril pour une durée de 6 semaines.

Endroit:

À la salle de danse du Centre sportif du Cégep de Rivière-du-Loup

2 modes de paiement:

- pour session complète ou
- au début de chaque rencontre



Information ou inscription:
Clémence Labrie
862-5603

SPÉCIAL D'AVRIL

Tous les soirs
Le chef Gérard vous suggère

SURF'N TURF À 12.95\$

COMPRENANT:

Filet mignon avec cuisses de grenouilles, crevettes, pétoncles et scampies servis avec riz et salade maison



Chez Antoine
C'est différent

433, rue Lafontaine
Rivière-du-Loup
862-6936

CHRONIQUE Santé

RÉPONSE À DES INTERROGATIONS?

... La synthèse des protéines est sous le contrôle de l'**ACIDE RIBONUCLÉIQUE**. Une déficience de cet élément est susceptible de dérégler la synthèse des protéines, de perturber le fonctionnement de la glande thyroïde et de diminuer la résistance aux maladies infectieuses comme le rhume. L'**ACIDE NUCLEIQUE** peut enrayer le problème des mains et pieds froids. Il en va de même dans les cas de baisse de résistance aux infections ou les problèmes de maigreur.

... Les extraits de **THYMUS** sont très efficaces pour prévenir ou enrayer les symptômes du rhume, surtout s'ils sont pris dès leur apparition. Son action s'explique par une stimulation du système immunitaire. Si utilisés avec de la **LUZERNE**, dont les minéraux alcalinisants contribuent à neutraliser les toxines acides favorisant l'apparition du rhume et de la **VITAMINE C**, qui joue le rôle de catalyseur, vous serez en mesure de contrôler cette situation désagréable en quelques heures, ou quelques jours tout au plus. Cependant lorsque la maladie est déjà bien installée, il est préférable de consulter votre naturopathe.

... L'utilisation de **BÉTAINE**, de **PEPSINE** et de **CHLORURE D'AMMONIUM** en combinaison, pour le soulagement rapide des symptômes digestifs, ne dépend pas nécessairement de la quantité de comprimés consommés quotidiennement, mais plutôt de la quantité consommée lors du repas. Notons que l'insuffisance de sécrétions gastriques est souvent associée à un état d'insuffisance d'énergie nerveuse et d'intoxication. C'est pourquoi il est recommandé d'évaluer nos habitudes de vie pour déterminer les causes de cet état.

... L'utilisation de la **CHLOROPHYLLE** solution isotonique (externe) favorise la régénération et la guérison des tissus endommagés. Les brûlures et les coupures se régularisent rapidement. Excellente lors d'ulcères variqueux, de lésions cutanées, de vaginite et de plaies de lit. Les tissus enflammés (gencives, callosités, durillons, etc.) seront rapidement soulagés.

Raymond Le Bel N.d., H.d.
Naturopathe-Homéopathe

930330chr

Cette chronique est rendue possible grâce à la collaboration de votre grand magasin de produits naturels.

LE NATUREL

DÉTAILLANT - GROSSISTE

380, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup, Qc.
G5R 3B4 - 867-3951

cette semaine

20% DE RABAIS sur les
VITAMINES SWISS



Du 23 au 25 avril au Stade de la Cité des Jeunes
45 ministères et organismes



François Lessard du Service de la technique et de la logistique du Ministère des Communications, la mairesse Denise Levesque et le député-ministre Albert Côté.

La 10^{ième} édition du Salon INFO-SERVICES du Gouvernement du Québec aura lieu du 23 au 25 avril au Stade de la Cité des Jeunes de Rivière-du-Loup.



Carl Thériault

Mis sur pied dans le but de rapprocher les citoyens de l'appareil administratif gouvernemental, ce salon est ouvert gratuitement à ceux qui veulent obtenir de l'information sur 45 ministères et organismes gouvernementaux.

Entre autres organismes

présents, le Bureau fédéral de développement régional, la Régie des rentes du Québec et la Société québécoise de développement de la main d'œuvre, région Bas-Saint-Laurent.

Tous les grands secteurs des services gouvernementaux sont représentés: économie, travail, éducation, culture, sciences, affaires...

Organisée au coût d'environ 100 000\$, cette activité générerait selon les organisateurs des retombées économiques de 225 000\$.

Les visiteurs pourront s'amuser avec une loterie de type «gratteux», appelée INFO-JEU. Si la personne obtient six bonnes réponses, elle peut gagner soit un T-shirt, un porte-clés, un coupe-papier, un volume, une plaque coupe-bise ou la participation au tirage de deux téléphones cellulaires. Le type de prix est déterminé en lançant un dé.

BONNE NOUVELLE

Le Restaurant
 Chez Madame
 Coucounette

ouvert le 1^{er} avril '93



274, rue Lafontaine,
 Rivière-du-Loup, Qc.

868-1234



Assurez-vous d'avoir un véhicule en parfait état pour les chaleurs de l'été. Profitez dès aujourd'hui des économies et des offres sensationnelles que vous fait votre concessionnaire Hyundai. Le programme Liste de vérification 1993 prend fin le 18 juin 1993.



Rivière-du-Loup

HYUNDAI

289, rue Témiscouata, Rivière-du-Loup 862-8144

9,95 \$ Vidange d'huile et changement de filtre*
 Plus inspection gratuite de 20 points
 *Huile 5W30 : supplément de 1 \$
 (Pour véhicules Hyundai seulement.)
 Voir les détails chez votre concessionnaire Hyundai.

Mise au point pour le printemps

Seulement **59,95\$***
 (Main-d'oeuvre seulement)

* Vérification des câbles d'allumage, des ressorts de l'allumeur, du calage, de la compression et des composantes informatiques, l'ajustement de l'embrayage, du calage, du ralenti, des jets de lave-glace, des courroies en V, de la timonerie du carburateur et de la pression des pneus. * Remplacement (au besoin) des bougies, des plots de contact, du condensateur, du filtre à carburant et du filtre à air. Essai routier de votre véhicule. * S'il y a lieu, selon votre véhicule.

Voir les détails chez votre concessionnaire Hyundai.

Atelier de Fourrures

Liane Lebouthillier enr.



- REMODELAGE
- TRANSFORMATIONS
- RÉPARATIONS

Avant d'entreposer votre manteau, pourquoi ne pas le faire réparer?

Pour tout genre de travail, comme agrandir l'emmanchure, élargir les épaules, modifier le collet, changer des peaux, etc., et refaire un manteau stylisé avec votre ancien ou faire une pelisse.

N'hésitez pas à me contacter.

SUR RENDEZ-VOUS SEULEMENT

862-5960

LIANE LEBOUTHILLIER
 Tailleuse de fourrure

120, des Épinettes, Cacouna

L'excellence

à votre service...



Aline Dion et Georges Voyer viennent d'obtenir le titre distinctif de courtier d'assurance agréé.

Votre assurance pour un service professionnel



58, rue Iberville, C.P.7
 Rivière-du-Loup (Québec) G5R 3Y7

Bur.: 418-862-6717
 Rés.: 418-867-3698
 Fax: 418-867-1551

**OUVRE
LE
1^{er} AVRIL**

RESTAURANT
*du moulin
Concomette*



274, rue Lafontaine
Rivière-du-Loup
868-1234

André Plourde satisfait

C'est avec satisfaction que le député André Plourde a constaté le début des travaux de construction du NOUVEAU MANÈGE MILITAIRE qui sera situé coin Frontenac - Boulevard Thériault à Rivière-du-Loup.

Le début de ces travaux signifie pour M. Plourde, la concrétisation d'un dossier dont les étapes ont été franchies non pas sans difficultés. Toujours selon M. Plourde, il est à espérer que durant la construction de cette infrastructure militaire, les entreprises de sous-traitance feront appel à la main-d'œuvre hautement qualifiée que nous retrouvons sur le territoire de la circonscription de Kamouraska/Rivière-du-Loup.

BILLET DE L' HÔTEL DE VILLE Rivière-du-Loup

Période intensive d'activités de diffusion à la Maison de la culture pour les deux prochains mois

Au cours des prochains mois, de nombreux organismes du milieu bénéficieront des équipements de la Maison de la culture pour présenter le résultat de leur travail au public loupévois.

La Ville de Rivière-du-Loup est donc fière de collaborer avec ces intervenants culturels dans la réalisation de leurs activités. Elle permet à ces derniers de bénéficier d'un encadrement professionnel pour le dénouement de leur projet.

Ainsi, dans les prochaines semaines, un total de 25 représentations artistiques seront présentées dans la salle Bon-Pasteur de la Maison de la culture. À l'intérieur de cette programmation, le théâtre occupera une place privilégiée avec 6 pièces pour un total de 13 représentations avec les élèves de l'École de théâtre de Rivière-du-Loup et du Pavillon-de-la-Découverte.

Pour le volet musical, trois concerts seront réalisés par l'École de musique de Rivière-du-Loup et trois à titre de concerts "Sons et Brioches". Le Chœur St-Louis profitera des installations de la Maison de la culture pour présenter son spectacle annuel au début du mois de mai. La formation musicale "Contrevent" complète ce volet avec un concert de musique jazz. Le calendrier d'activités comprend finalement 2 représentations en danse et 2 activités d'initiations culturelles pour les enfants.

Sur le plan des expositions, l'opportunité sera offerte au public de découvrir les toiles réalisées par les membres des groupes de peinture de l'Atelier des arts du Grand-Portage ainsi que les œuvres produites par les membres du Cercle des Fermières de Rivière-du-Loup.

D'année en année, on constate donc une augmentation continue de l'achalandage pour cet équipement municipal. En 1992, 76 représentations furent présentées dans la salle Bon-Pasteur ainsi qu'au théâtre la Goélette. Plus de 10 000 spectateurs et visiteurs se sont rendus sur les lieux à l'occasion de ces activités. On dénombre plus de 2000 heures d'utilisation pour les fins d'activités culturelles ou communautaires et selon les tendances actuelles. Nul doute que ces données poursuivront leur ascension pour l'année 1993.

On se doit donc de reconnaître l'importance et le bien fondé des énergies investies par la Ville de Rivière-du-Loup pour cet équipement et le développement culturel de notre milieu.



Fusion Saint-Patrice et Rivière-du-Loup

Le temps pourrait jouer en faveur de Rivière-du-Loup

Il n'est pas question pour la Ville de Rivière-du-Loup de fermer le dossier du regroupement avec la municipalité de Saint-Patrice. Au contraire, Rivière-du-Loup propose même la formation d'un comité de négociations dans un contexte où le temps pourrait, à moyen terme jouer en faveur de Rivière-du-Loup.

PAR CARL THERIAULT

En conférence de presse hier, la mairesse Denise Levesque n'en a pas moins qualifié «d'injuste et de douteux» le processus de contre-analyse mis en branle par la municipalité de Saint-Patrice.

«Saint-Patrice considère que ce document est une fin alors que pour nous il est un point de départ», déclare la première citoyenne de Rivière-du-Loup.

«Nous n'avons pas terminé nos devoirs», a-t-elle ajouté en soulignant que des travaux pourraient se faire dans le

but «d'aplanir les écarts financiers» sans cependant donner plus de détails.

Le fait de vivre en banlieue d'une ville de services comme Rivière-du-Loup et de ne pas en payer le juste coût est vu par la mairesse Levesque comme une sorte d'évasion fiscale.

Mais le temps pourrait jouer à moyen terme en faveur de Rivière-du-Loup dans une triple perspective. D'abord, des citoyens des secteurs Casgrain et Beaubien qui ont des problèmes majeurs d'eau potable réanimeraient l'idée d'une annexion à la Ville de Rivière-du-Loup.

Deuxièmement, la Ville de Rivière-du-Loup semble vouloir en venir à imposer une politique de tarification de services plus coûteuses pour les municipalités qui profitent des services municipaux de la Ville de Rivière-du-Loup.

Enfin, le ministère des Affaires municipales du Québec devrait, par de nouvelles politiques incitatives, faciliter les regroupements municipaux.

PARTICIPEZ

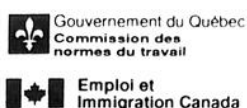
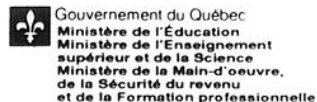
**Compétitions
locales
et régionales**

LES OLYMPIADES DE LA
FORMATION PROFESSIONNELLE
1993

**Un tremplin pour l'avenir
des élèves du secondaire et du collégial, des travailleuses et travailleurs**

Pour participer à cet événement annuel et relever un défi à votre mesure, vous devez vous procurer le dépliant d'information et la fiche technique disponibles dans les établissements scolaires ou les centres de formation professionnelle de votre région.

Également disponibles dans les bureaux de la Commission des normes du travail



L'autre télé. L'autre vision.



Vendredi saint ou lundi de Pâques

En vertu de la Loi sur les normes du travail, le 9 avril, jour du Vendredi saint ou, au choix de l'employeur, le 12 avril, jour du lundi de Pâques, est un jour férié pour l'ensemble des travailleurs et des travailleuses du Québec. En conséquence, tout salarié à temps complet ou à temps partiel peut bénéficier, à certaines conditions, d'un congé payé ou d'une indemnité à l'occasion de cette fête.

Pour avoir droit à un jour férié, ce jour doit être un jour ouvrable* pour le salarié. De plus, le salarié doit avoir 60 jours de service continu dans l'entreprise et ne pas s'être absenté la veille et le lendemain de la fête sans l'autorisation de l'employeur ou sans raison valable.

*Un jour ouvrable est un jour où le salarié travaille habituellement ou un jour férié où il est appelé à travailler effectivement. Dans le cas où il doit travailler ce jour, il a droit au salaire correspondant au travail effectué et à une indemnité ou, au choix de l'employeur, à un congé compensatoire d'une journée.

RENSEIGNEMENTS

On peut obtenir plus de renseignements ou porter plainte en téléphonant à la Commission des normes du travail:

Montréal et environs: **873-7061**
Ailleurs au Québec
(aucuns frais): **1 800 265-1414**

Rivière-du-Loup

La Foire résidentielle en voie de devenir la manifestation commerciale par excellence

La 7ième édition de la Foire résidentielle aura attiré un peu plus de 15 000 personnes encore cette année, et ce, au grand plaisir de la quarantaine d'exposants regroupés dans le mail du Centre commercial de Rivière-du-Loup.

PAR GILLES LEBEL

Cet événement d'envergure suscite de nombreux commentaires positifs, tant de la part des exposants que du public en général. Selon M. René Lagacé, le promoteur de l'événement, les exposants se sont dits très très satisfaits de la réponse obtenue en fin de semaine. "Le public a été impressionné par le nombre et la qualité des exposants", de nous déclarer M. Lagacé. "Plusieurs avaient déjà hâte à l'an prochain, afin d'amener à la Foire résidentielle de nouveaux concepts et plusieurs nouveautés." Selon M. René Lagacé, l'excellence attire l'excellence. "Les entreprises de la région veulent en donner autant aux visiteurs, que celles de l'extérieur, ce qui incite tout le monde au dépassement."



(PHOTO GHISLAIN TI-BÉBÉ CÔTÉ)
M. René Lagacé, promoteur de la Foire résidentielle, s'est dit des plus satisfaits de la réponse du public et des exposants.

Concernant les chances de voir une huitième édition de la Foire Résidentielle l'an prochain, le promoteur Lagacé a été très discret là-dessus. Toutefois, le grand succès de l'événement

sera certes un facteur déterminant dans la présentation de cette activité appelée à devenir 'la manifestation commerciale par excellence' à Rivière-du-Loup.



(PHOTO GHISLAIN TI-BÉBÉ CÔTÉ)
En fin d'après-midi de dimanche, M. René Lagacé a fait le tirage au hasard parmi tous les coupons remplis, d'un bon d'achat de 500\$ négociable chez un des exposants de la Foire résidentielle. Le sort a favorisé Mme Monique Gosselin du 332 Témiscouata à Rivière-du-Loup.



36 GARANTIE
sans choc à pare-choc
60 SANS FRANCHISE

Seulement
10 545\$*

LA NOUVELLE ESCORT LX SPORT 93

INCLUANT
■ Moteur 1,9 litre ■ Boîte manuelle 5 vitesses ■ Servofreins / Servodirection ■ Radio AM/FM Stéréo

+ GROUPE SPORT
■ Volant sport ■ Compte-tours ■ Jantes en aluminium 14" ■ Aileron arrière

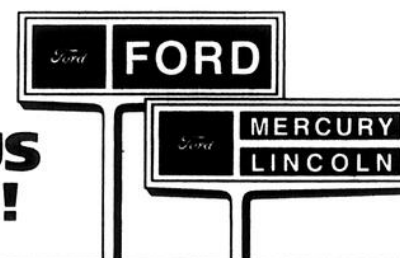
+ TOIT OUVRANT À PANNEAU AMOVIBLE SANS FRAIS

PROGRAMME POUR DIPLÔMÉS: CERTIFICAT RABAIS DE 750 \$ VALABLE POUR TOUS LES MODÈLES NEUFS DE VOITURES ET DE CAMIONNETTES FORD ET MERCURY. VOYEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE POUR TOUS LES DÉTAILS.

CHEZ VOS CONCESSIONNAIRES FORD ET MERCURY DU QUÉBEC

* CE PRIX INCLUT LA REMISE DU CONSTRUCTEUR ET S'APPLIQUE À L'ESCORT LX SPORT 3 PORTES 1993, GROUPE D'ÉQUIPEMENTS PRÉFÉRÉS 005A. OFFRE D'UNE DURÉE LIMITÉE. VENTE AU DÉTAIL À PARTIR DU STOCK DES CONCESSIONNAIRES SEULEMENT. TRANSPORT, IMMATRICULATION ET TAXES APPLICABLES EN SUS. LE CONCESSIONNAIRE PEUT VENDRE À PRIX MOINDRE. CERTAINES EXCEPTIONS S'APPLIQUENT À LA GARANTIE PARE-CHOC À PARE-CHOC. VOYEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE POUR LES DÉTAILS.

**ENCORE PLUS
POUR VOUS!**



**OUVRE
LE
1er AVRIL**

RESTAURANT
*du monsieur
Conconnette*

274, rue Lafontaine
Rivière-du-Loup
868-1234



Lundi, mardi, mercredi, jeudi et vendredi: la programmation de 06.45 à 12.30 est la même, soit:

06.45 Crois seulement
07.00 SRC bonjour
09.00 Les anges du matin
10.00 Pacha et les chats
10.15 Gris, le petit dragon
10.30 Les Moomins
11.00 Comme on est
11.45 La cuisine au quotidien
12.00 L'édition magazine
12.30 Les démons du midi

Mercredi le 31

13.30 Le temps de vivre
14.30 Dallas
15.30 La bande à Picsou
16.00 Kim et Clip
16.29 Livraison spéciale
17.00 Watatow
17.30 Les détecteurs de mensonges
18.00 Québec ce soir
18.59 Marilyn
19.30 L'enfer c'est nous autres
20.00 Sous un ciel variable
21.00 Enjeux
22.00 Le téléjournal
22.24 Le point
23.02 La météo
23.08 Nouv. du sport
23.24 Cinéma: Les désaxes

Jeudi le 1

13.30 Cinéma: Si elle dit oui, je ne dis pas non
15.30 La bande à Picsou
16.00 Kim et Clip
16.29 Alana et le futur imparfait
17.00 Les aventures de Tintin
17.30 Les détecteurs de mensonges

18.00 Québec ce soir
18.59 Marilyn
19.29 À tout prix
20.00 Scoop
21.00 A communiquer
21.30 Raison passion
22.00 Téléjournal
22.24 Le point
23.02 Météo
23.08 Nouvelles du sport
23.24 Cinéma: Le chat connaît l'assassin

Vendredi le 2

13.30 Cinéma: Champs-Élysées
15.30 La bande à Picsou
16.00 Kim et Clip
16.29 Les débrouillards
16.59 Le supplément
17.30 Les détecteurs de mensonges
18.00 Québec ce soir
18.59 L'aventure
19.29 Gr. films: Tante Julia et le scribouil
22.00 Téléjournal
22.24 Le point médias
23.02 Météo
23.08 Nouvelles du sport
23.24 Cinéma: Femmes au bord de la crise de nerfs

Samedi le 3

07.31 Les nouvelles aventures de Winnie l'ourson
07.54 Touffou et les pollards
08.22 Clyde
08.54 Tic et Tac les Rangers du risque
09.40 Looping
10.02 Tiny Toons
10.29 Robin des Bois junior
11.00 Les héros du samedi
12.00 La semaine parlementaire à Ottawa
12.30 La semaine à l'assemblée nationale
13.00 Cine-famille
14.59 L'univers des sports
16.29 Millefeuille
17.00 La bande des six
18.00 Le téléjournal
18.30 Scully rencontre
19.00 Spéciaux variétés

20.00 Soirée du hockey Moisson à R-C
22.30 Téléjournal et météo
22.51 Les nouv. du sport
23.08 Télé-sélection: Il y a des jours... et des lunes

Dimanche le 4

07.30 La sagesse des gnomes
07.54 Les mystérieuses cités d'or
08.29 Lucky Luke
08.54 Souris noire
09.15 Manigances
09.45 Parcelles de soleil
10.00 Le jour du Seigneur
11.00 Aujourd'hui dimanche
12.00 Le Téléjournal
12.05 La semaine verte
13.00 Second regard
14.00 Horizons
15.00 Les francotolies de Montréal
16.00 Films non-prévus
16.30 Génies en herbe
17.00 Visions d'ici
18.00 Téléjournal
18.10 Découverte
19.00 Juste pour rire
20.00 Les beaux dimanches
21.15 Le dimanche
21.43 Les beaux dimanches
22.43 La météo
22.46 Nouvelles du sport
23.03 Le clap
23.29 Cine-club: Lacombe Lucien

Lundi le 5

13.30 Films non-prévus
14.00 Baseball Labatt
16.30 Bêtes pas bêtes
17.00 Watatow
17.30 Les détecteurs de mensonges
18.00 Québec ce soir
18.59 Marilyn
19.29 Des jardins d'aujourd'hui
20.00 Cormoran
21.00 Dallas
22.00 Le téléjournal
22.24 Le point
23.02 La météo
23.08 Nouvelles du sport
23.24 Politique fédérale
23.31 Politique provinciale
23.38 Second regard
00.36 Cinéma: Gigi

Mardi le 6

13.30 L'art de vivre
14.30 Maritimes en direct
15.00 La cour en direct
15.30 La bande à Picsou
16.00 Kim et Clip
16.29 Alana ou le futur imparfait
17.00 Watatow
17.30 Les détecteurs de mensonges
18.00 Québec ce soir
18.59 Marilyn
19.29 Court métrage prévu
20.00 Sherlock Holmes et l'étoile d'Afrique
21.00 Shehaweh
22.00 Le téléjournal
22.24 Le point
23.02 La météo
23.08 Nouv. du sport
23.24 Cinéma: Les yeux bandés



Lundi, mardi, mercredi, jeudi et vendredi, la programmation de 06.00 à 11.45 est la même, soit:

06.00 Au 100 Tuplé
06.30 Salut bonjour
09.00 A votre santé
09.30 Santa Barbara
10.30 Aimer
11.00 Bon appétit
11.30 La vie au Bas St-Laurent
11.45 Mongrain de sel/TVA édition régionale

Mercredi 31

13.30 Cinéma: Strip-teaseuse effarouchée
15.30 A bien y penser
16.00 Top-modèles
16.30 Claire Lamarche
17.30 Jeopardy
18.00 TVA-édition 18h
18.30 Virus
19.00 Loto-Quiz
19.30 Le hockey Molson Export à TVA
22.30 Benny Hill
23.00 Le TVA édition réseau et sports
23.30 Loto-Québec
00.00 Mongrain de sel (R)

Jeudi le 1

13.30 Cinéma: Hanna K
15.30 A bien y penser
16.00 Top-modèles
16.30 Claire Lamarche
17.30 Jeopardy
18.00 TVA-édition 18h
18.30 Virus
19.00 La montagne du Hollandais
20.00 La trentaine
21.00 Claire Lamarche
22.00 Ad lib
23.00 TVA édition réseau et sports
23.30 Loto-Québec
00.00 Mongrain de sel (R)

Vendredi le 2

13.30 Cinéma: Brimstone pierre qui brûle
15.30 Des mots pour le dire
16.00 Top-modèles
16.30 Claire Lamarche
17.30 Jeopardy
18.00 TVA-édition 18h
18.30 Rira bien
19.00 9-1-1
19.30 Hockey Molson Export à TVA
22.30 L'heure juste
23.00 Le TVA édition réseau et sports
23.30 Loto-Québec
00.00 Mongrain de sel (R)

Samedi le 3

08.00 Jem
08.30 Ma petite pouliche
09.00 Transformers
09.30 Les tortues Ninja
10.00 Le club les branchés
10.30 Le championnat des quilles
11.30 Le tour du Québec
12.00 Cinémaxim: Le jour après
15.00 Miami
16.00 Vidéo rock détente
16.30 Le supplément
17.00 Les héros de l'hiver
17.30 TVA édition réseau
18.00 Ciné-extra: Hairspray
20.00 Ciné-extra: Les dieux sont tombés sur la tête
22.30 Top musique
23.00 TVA édition réseau et sports
23.30 Loto-Québec
23.35 Ciné-lune: Silverado

Dimanche le 4

08.30 Le monde à venir
09.00 Vision mondiale
10.00 Sur la colline
10.30 Sans détour
11.00 On rénove
11.30 La santé au travail
12.00 Cinémaxim: Moyens détournés
14.00 Cinémaxim: Satisfaction
16.00 Charivari élite
16.30 La vie des gens riches et célèbres
17.00 Vins et fromages
17.30 L'événement
18.30 Star d'un soir
20.00 La soirée de la grille d'or
22.00 Tête à tête
23.00 TVA édition réseau et sports
23.30 Loto-Québec
00.35 Le monde à venir

Lundi le 5

13.30 Cinéma: Quo vadis
15.30 A bien y penser
16.00 Top-modèles
16.30 Claire Lamarche
17.30 Jeopardy
18.00 TVA-édition 18h00
18.30 Virus
19.00 Chop Suey
19.30 Drôle de vidéo
20.00 L'or du temps
21.00 Au nom du père et du fils
22.00 Ad Lib
23.00 Le TVA-édition réseau
23.30 TVA sports
23.50 Loto-Québec
00.00 Mongrain de sel (R)

Mardi le 6

13.30 Cinéma: Quo vadis
15.30 A bien y penser
16.00 Top-modèles
16.30 Claire Lamarche
17.30 Jeopardy
18.00 Le TVA-édition 18 heures
18.30 Virus
19.00 Chambres en ville
20.00 La misère des riches II
21.00 Le match de la vie
22.00 Ad lib
23.00 Le TVA
00.30 Loto-Québec
00.45 Mongrain de sel (R)



Mercredi le 31

12.00 Les Pierrafeu
12.30 Cinéma: Judith
14.30 De toutes les couleurs
15.30 Cuisine santé
16.00 Y'a rien de trop beau
17.00 Grand journal
18.00 La guerre des clans
18.30 Sonia Benezra
19.30 Coup de foudre
20.00 Cinéma: Marilyn et moi
22.00 24/24
22.30 Le grand journal
23.00 Sports Plus et Extra
23.30 Sports plus extra
00.00 Cinéma: Les frères Pétard

Jeudi le 1

12.00 Les Pierrafeu
12.30 Cinéma: Les chemins de la gloire
14.30 De toutes les couleurs
15.30 Cuisine santé
16.00 Y'a rien de trop beau
17.00 Grand journal
18.00 La guerre des clans
18.30 Sonia Benezra
19.30 Hockey des Nordiques
22.00 Grand journal
23.00 Sports Plus et Extra
00.00 Cinéma: Lance frappe

Vendredi le 2

12.00 Les Pierrafeu
12.30 Cinéma: Hellingger mène l'enquête
14.30 De toutes les couleurs
15.30 Cuisine santé
16.00 Y'a rien de trop beau
17.00 Grand journal
18.00 La guerre des clans
18.30 Sonia Benezra
19.30 Coup de foudre
20.00 Cinéma: A la vie à la mort
22.00 Flash modes
22.30 Grand journal
23.00 Sports plus et Extra
00.00 Cinéma: Sous le plus grand chapiteau du monde

Samedi le 3

12.00 Les Pierrafeu
12.30 Cinéma: Super-pilotes

14.30 Les rues de San Francisco
15.30 Bon voyage
16.00 Yula
17.00 Passion plein air
17.30 Le Grand journal
18.00 Sport Plus hockey
18.30 Les Simpson
19.00 Elle écrit au meurtre

20.00 Cinéma: Un chasseur blanc au cœur noir
22.25 Le grand journal/Sports plus
22.55 Sports plus
23.25 Passion plein air
23.55 Bleu nuit: Bolero

Dimanche le 4

12.00 Les Pierrafeu
12.30 Cinéma: Le fidèle vagabond
14.00 Téléthon Jean Lapointe
23.00 Sports plus
23.30 Cinéma: Le cou-teau sous la gorge

Lundi le 5

12.00 Les Pierrafeu
12.30 Cinéma: L'homme qui racontait des histoires
14.30 De toutes les couleurs
15.30 Cuisine santé
16.00 Y'a rien de trop beau
17.00 Grand journal
18.00 La guerre des clans
18.30 Sonia Benezra
19.30 Coup de foudre
20.00 Cinéma: 2 millions de dollars aux Caraïbes
22.00 Murphy Brown
22.30 Le grand journal
23.00 Sports plus et Extra
00.00 Cinéma: Prise au piège

Mardi le 6

12.00 Les Pierrafeu
12.30 Cinéma: Pour la couronne de Glendora
14.30 De toutes les couleurs
15.30 Cuisine santé
16.00 Y'a rien de trop beau
17.00 Grand journal
17h00 La guerre des clans
18.30 Sonia Benezra
19.30 Coup de foudre
20.00 Cinéma: La trilogie de Robin des Bois: La légende

-CONSTRUCT' AIDE-

VOTRE GUIDE D'EXPERTS EN HABITATION

☐ **Entrepreneur général**

CCC Construction

Construction générale - Fondations
Systèmes Duraform
Résidentiel - Commercial - Industriel
Rénovations
Clarence Caron, Rinette Pelletier, sec.
604, rang 6, Saint-Jean-de-la-Lande
(418) 853-5580 (418) 853-3275 - (506) 992-2808

☐ **Lavage de tapis-Meubles etc.**

Christian Lafrance Inc.

C.P. 1394, Rivière-du-Loup, G5R 4L9, 867-4157
• Possédons 9 années d'expérience
• Lavage de tapis avec machine spécialisée munie d'un hydro-brosse, séchage en 4 heures
• Grand ménage
• Lavage de meubles et d'intérieur d'automobile
• Décapage
• Dégât de feu et d'eau

☐ **Plomberie**



☐ **Polissage de ciment**

Dandale ENR.

Finition de plancher
Polissage de ciment
Sciage - Béton
640, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup, G5R 3C8
862-8434

☐ **Conseil de la semaine**

Rénover la salle de bains

Avant de commencer la rénovation de la salle de bains, il importe de faire une analyse consciencieuse de ses besoins. On détermine combien de personnes utilisent la salle de bains, si l'on recherche l'utilitaire ou le luxe, les espaces de rangement nécessaires, etc. On prévoit le budget disponible et on établit nos priorités.

On prépare ensuite un plan d'aménagement où est indiquée la disposition des éléments. On demande l'avis d'experts qui peuvent nous conseiller dans le design, le choix des appareils, les matériaux à utiliser, etc.

Espace et lumière

La plupart des rénovations qui ont lieu dans

la salle de bains recherchent plus d'espace. On veut lui octroyer les proportions que la vie contemporaine exige. Il est parfois possible d'agrandir en déplaçant les murs. Si cette transformation est impossible, on aura recours à des subterfuges ingénieux tels que l'utilisation de miroirs, d'éclairage, de céramique lustrée, de couleurs pastelées uniformes et de meubles intégrés.

L'éclairage doit être bien pensé dans chaque coin pour répondre aux différents besoins. Les projecteurs encastrés et l'hallogène jouent de nos jours un rôle important dans les salles de bains modernes. Certaines rénovations permettent aux mieux nantis

d'ajouter un puits de lumière dans la salle de bains.

Meubles et appareils

De nos jours, le bain tourbillon prend place sur un podium au centre d'une vaste salle d'eau confortable et agréable. La cabine de douche est isolée et la toilette se fait discrète. On choisit un lavabo simple ou double. Une belle robinetterie de qualité apporte la touche de raffinement finale à l'ensemble de la rénovation.

La lingerie et les autres espaces de rangement sont abondants et bien répartis. Ils se camouflent parfois derrière des miroirs ou des panneaux. Ils se regroupent autour des coins lavabo et coiffeuse pour faciliter l'utilisation de



(PHOTO GRACIEUSEMENT DE CRANE CANADA)

La rénovation d'une salle de bains implique du temps et de l'argent. On planifiera donc soigneusement chacune des étapes.

leur contenu. On profite de la rénovation pour ajouter un coin coiffeuse s'il n'existe pas déjà dans la salle de bains.

Les revêtements

La grande mode actuelle, lors des rénovations de salles de bains, est d'installer un tour de bain en vinyle. Les autres murs seront soit peints ou recouverts de tapisserie.

Pour les planchers de salles de bains, les grandes tuiles de céramique et parfois de marbre si le budget le permet, sont les seules vraiment utilisées. Les tous petits carreaux de céramique ne sont plus guère employés.

Le stratifié et le gris sont très à la mode dans les salles de bains modernes. Si l'électricité et la plomberie doivent être refaites, il serait plus prudent de s'adresser à l'électricien et au plombier.

Coup d'oeil sur

LA FOIRE Résidentielle

Au centre commercial de Rivière-du-Loup



Les avantages du nouveau programme de 'La Bi-Energie Nouvelle' ont été expliqués par le spécialiste en région, Plomberie Georges Roy Inc. de Saint-Antonin. Accrédité et subventionné par Hydro-Québec, ce nouveau programme en plus de vous faire épargner de 30 à 40% d'énergie, vous rend éligible à une subvention allant de 1 500\$ à 3 900\$. À ce nouveau programme peut également s'annexer un concept de plancher chauffant à eau chaude.

**PLOMBERIE
GEORGES ROY
INC.**
41 Rang 1 Est,
Saint-Antonin
862-9593.

LA
FOIRE
Résidentielle



Vous voulez des prix, de la qualité, un service impeccable? Pourquoi ne pas en profiter et vous rendre à Pohénégamook? La route est belle et le panorama fantastique. L'équipe de Meubles Réal Levasseur était au complet à la Foire résidentielle, il s'agit de Christian co-proprétaire, Pauline, Gilles co-proprétaire, Nathalie, Noëlla, Charlotte, Huguette, Daniel, Lyne, Raymonde et absents sur la photo Marco et Guylaine. Un petit voyage agréable mais surtout économique. Profitez des services de ces experts. Vous y gagnerez, tél.: 859-2471.

MEUBLES RÉAL
LEVASSEUR
ET FILIALES

**MEUBLES RÉAL
LEVASSEUR**
1730 et 1907
rue Principale
Pohénégamook
Tél.: 859-2471

LA
FOIRE
Résidentielle



14 années d'expérience, vous assurent un service professionnel dans l'aménagement de votre terrain. L'ami Jean-Marie vous offre même les services d'une spécialiste pour effectuer vos plans et devis d'aménagement. Que ce soit pour un pavage décoratif, un plan d'eau, un mur de soutènement, une rocaille, la plantation d'une haie ou d'arbustes, etc... Consultez Jean-Marie Côté, son expérience est le gage d'un service professionnel plus garanti, 862-8375.

**LES ENTREPRISES
JEAN-MARIE CÔTÉ
INC.**
45, rue Taché,
Rivière-du-Loup,
Qué.
Tél.: (418) 862-8375

LA
FOIRE
Résidentielle



Esther Veilleux, chef d'équipe service conseil à la Caisse Populaire de Rivière-du-Loup, en a fait rêver plus d'un avec le programme "Préparez-vous à devenir propriétaire" avec Epargne Habitation Desjardins, tout en expliquant les avantages d'un prêt hypothécaire Desjardins. Son sourire et sa disponibilité donnaient vraiment le goût de s'arrêter pour en savoir un peu plus.



**CAISSE
POPULAIRE DE
RIVIÈRE-DU-LOUP**
Centre Commercial,
298 Boulevard
Thériault
862-7255

LA
FOIRE
Résidentielle



Yves Malenfant à gauche, nouveau représentant pour Goscobec dans la région et Colette Sénéchal représentante, ont fait la démonstration de la gamme complète des nouveaux modèles à un futur client. Pour avril 1993, plusieurs nouveaux modèles de maisons unimodulaires seront en promotion chez Goscobec. Les gens sont invités à aller rencontrer Yves et Colette pour faire la réservation de leur future résidence.

GOSCOBEC INC.
Parc Industriel
de Rivière-du-Loup,
862-9628

LA
FOIRE
Résidentielle



Chez Camille Dumais, vous trouverez les fameuses baignoires tourbillon Aeromax "acrylic" et les fameuses douches monocoques en fibre de verre moderne. On pouvait aussi retrouver en démonstration le revêtement extérieur de maisons, les fenêtres P.V.C., le plancher de bois franc Mirage ainsi que le système de ventilation Venmar. C'est à voir, il faut s'y rendre au 359, Témiscouata, Rivière-du-Loup.

**CAMILLE DUMAIS
INC.**
359, rue
Témiscouata
Saint-Patrice
Rivière-du-Loup
Qué.
Tél.: (418) 867-2937

LA
FOIRE
Résidentielle



**SCIES À CHAINES
BELZILE INC.**
406, rue Lafontaine
Rivière-du-Loup
Tél.: (418) 862-4357

LA
FOIRE
Résidentielle

Avec Jean-Yves et Yvan, les Scies à Chaines Belzile Inc. ont connu une activité fébrile durant la Foire résidentielle au Centre commercial. Cet établissement offre une gamme de produits pour tous les goûts et toutes les bourses. Génératrices, tondeuses, motos, pompes, scies à chaînes, taille-haies, tracteurs et mini-tondeuses. Les marques??? Vous avez le choix, Honda, Homelite, Columbia, Lawn Boy, Jonsered et Still.



**ROMUALD
ROUSSEL 1988 INC.**
362, rue Principale
Saint-Antoine
Tél.: (418) 862-3724

LA
FOIRE
Résidentielle

Vous cherchez les bons matériaux pour une construction nouvelle, pour une rénovation, ou une simple réparation, venez voir notre ami Réjean Boucher à Saint-Antoine. Que ce soit, dans les boisures, les bois de construction, les panneaux de contreplaqués, l'électricité, la peinture ou la plomberie, sans oublier tous genres d'outils ou d'appât, chez Romuald Roussel, nous avons les experts pour vous renseigner sur vos besoins spécifiques.



**BANQUE
NATIONALE**
90 Beaubien,
Rivière-du-Loup,
862-7248
530 Lafontaine
Rivière-du-Loup,
862-6931
Centre Commercial
Rivière-du-Loup,
862-9740.

LA
FOIRE
Résidentielle

Les représentants de la Banque Nationale, (Michel Bouchard et Marjolaine Côté photo, absents Céline Boucher et Lyne Morneau) ont expliqué au public les nouveaux services financiers, prêts hypothécaires à 5,5% d'intérêt, que ce soit pour l'acquisition ou la construction d'une nouvelle résidence, sans oublier la marge de crédit rénovation où vous ne payez pas un 'clou' avant un an.



**LE CENTRE DE
L'ASPIRATEUR
LAFONTAINE
RIVIERE-DU-LOUP
INC.**
540A, rue
Lafontaine
Rivière-du-Loup
Qué.
Tél.: 862-6947

LA
FOIRE
Résidentielle

M. Raynald Canuel, responsable des ventes et marketing de DUO-VAC de Laval est venu prêter main forte à Jean Mercier propriétaire du Centre de l'Aspirateur, mais c'est aussi le nec plus ultra de l'aspirateur central, le fameux DUO-VAC. Qu'est-ce que peut faire Duo-Vac? On doit plutôt se demander qu'est-ce que ne peut pas faire Duo-Vac? Venez voir Jean au 540, rue Lafontaine et vous sortirez avec ce qu'il faut pour votre maison, tél. 862-6947.



**ISOLATION
TOUSIGNANT
(1986)**
112 Chemin
des Raymond
Rivière-du-Loup
862-0006.

LA
FOIRE
Résidentielle

Lucien Ayotte et Gervais Michaud de l'entreprise Isolation Tousignant, ont expliqué les diverses possibilités d'isolation, que ce soit avec laine minérale soufflée ou polyuréthane giclé. On a démontré les avantages du système récupérateur de chaleur et ventilation, faisant faire des économies d'énergie de 20 à 25%. On est acheteur de votre ancien système de ventilation en échange et offrent le financement pour 6 mois sans frais ni versement de votre nouvel achat.



**LE VITRIER
SERVICES
MULTIPLES
YVAN MALENFANT,
PROP**
89, rue Notre-Dame
Isle-Verte
Tél.: (418) 898-2997

LA
FOIRE
Résidentielle

Imaginez-vous, Yvan a réussi à construire et à déménager un devant complet de maison ou centre commercial! Y faut le faire! Cette belle devanture était équipée des portes et châssis "A.B.P." en aluminium, avec verre isolant CALORIVERRE et SUPERGLASS. C'était super à voir. Yvan s'occupe aussi de rénovation. Contactez Yvan au (418) 898-2997 et vous aurez un service digne de votre clientèle. Estimation gratuite.



**LES FEUILLAGES
DU QUÉBEC INC.**
64, Rte 230
Saint-Pascal, Kam.
Tél.: (418) 492-2310

LA
FOIRE
Résidentielle

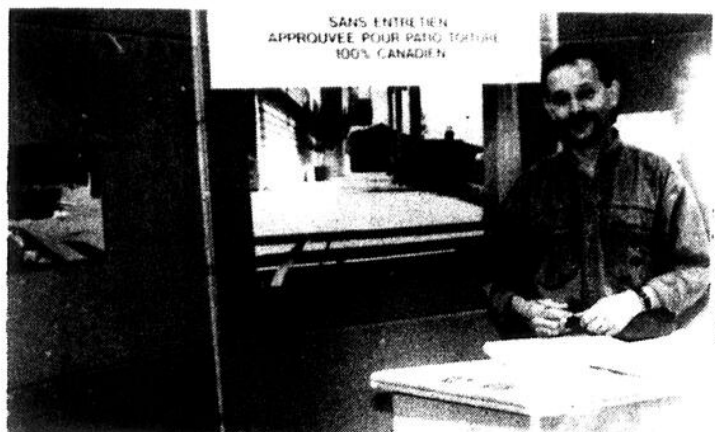
Pour une garantie d'aménagement, de compétence en exécution et de solvabilité, recherchez la bannière de l'Association des Paysagistes professionnels du Québec. Patio, terrasses, murs de soutènement, plan d'eau, entrée et circulation, centre jardin et pépinière, ce sont tous des services spécialisés et garantis que vous offrent les Feuillages du Québec à Saint-Pascal de Kamouraska. Réservez leurs services dès maintenant au (418) 492-2310. De la conception à la réalisation.



**CHAUFFE-PATIO
SOLEIL 2000
RIMOUSKI ENR.**
Denis Proulx,
distributeur.
239ième rue Ouest,
Rimouski,
Tél: 723-0881.

LA
FOIRE
Résidentielle

Les visiteurs ont eu la chance de découvrir un tout nouveau produit au kiosque de "Chauffe-Patio Soleil 2000" de Rimouski. Comme l'indique le nom de l'entreprise, dont on voit ici le distributeur M. Denis Proulx, les restaurants, terrasses de bar, hôtel, piscine et patio, pourront maintenant prolonger ces belles soirées d'été et faire apprécier davantage cette saison qu'on trouve toujours trop courte.



FIBRE 2000 ENR.
Chenel Bélanger ou
Martin Bérubé
862-0375.

Un autre kiosque qui a retenu l'attention lors de la Foire Résidentielle, était certes celui de FIBRE 2000 Enr., représenté par Chenel Bélanger, où on offrait un nouveau revêtement pour le plancher de votre patio, toiture, contour de piscine, plancher de garage ou autres. Une membrane de vinyle 'Dec-k-ing' garantie 25 ans et disponible en 8 couleurs différentes a retenu l'attention des visiteurs, sans oublier la fameuse galerie en fibre de verre. Pour information ou estimation:



PRODUITS LOU-BER INC.
9 du Domaine,
Rivière-du-Loup,
862-0468.

Berthier Santerre propriétaire des produits Lou-Ber Inc, spécialiste dans la vente et installation de solarium 3 et 4 saisons, nous présente ici un prototype de verrière. À la même adresse vous trouverez également toute la gamme de piscines hors terre dont on fait l'installation, avec contour en bois traité ou en acier-vinyle. N'hésitez pas à contacter Berthier pour une estimation gratuite.



LA TÉLÉBOUTIQUE BELL
Centre commercial
de Rivière-du-Loup
298, boul. Thériault
Rivière-du-Loup
867-8435

Allo! Que ce soit pour une réparation, nouvelle réinstallation, changement de téléphone, déménagement, location d'appareils et nouveaux services, rendez-vous à la Téléboutique Bell et le tour est joué. Dannie, Huguette, Françoise sauront vous conseiller afin de vous faire profiter des plans d'économies. Venez rencontrer la vedette actuelle "Vista 200"!



ARMOIRES ET BOISERIE RIVIÈRE-DU-LOUP
136, rue Fraserville
Rivière-du-Loup,
Qué.
Tél.: (418) 862-2688

Une entreprise de chez-nous, les "Armoires et Boiseries Rivière-du-Loup" est dirigée par nul autre que Daniel Lajoie et Paul Laprise. En plus, une femme comme représentante en la personne de Nathalie Lévesque. Une conception soignée, une grande qualité et un style des plus moderne, adapté à vos besoins, telle est la devise des Armoires et Boiseries Rivière-du-Loup Inc. au 862-2688.



POTVIN & FILS ENR.
REMBOURREUR
516, rue Lafontaine
Rivière-du-Loup,
Qué.
Tél.: (418) 867-8046

Vous avez brûlé un fauteuil? Vous voulez rafraîchir votre mobilier de salon ou de cuisine tout en gardant le style de meuble que vous aimez? Consultez Michel chez Potvin & Fils. De père en fils, ce sont des experts en la matière. De plus, ils peuvent vous offrir une très grande gamme de matériel et couleurs qui ne vous donneront que l'embarras du choix. De plus, créateur de la chambre à air Tournade que vous pouvez utiliser 4 saisons. Pour un travail bien fait à Rivière-du-Loup, c'est Potvin & Fils au 867-8046.



MEUBLES J. BEAULIEU ENR.
50, rue Notre-Dame
ouest
Trois-Pistoles
Tél.: (418) 851-1452

Depuis 45 ans au service de la clientèle, les Meubles J. Beaulieu Inc. sont regroupés aujourd'hui sous la bannière "Le Meubleur". Une vaste gamme de produits ménagers est offerte dans les marques régulières comme Westinghouse, General Electric, Elran et les fameux mobiliers de cuisine "CARRIER". Rock, Marielle, Claude et Rachel vous attendent à Trois-Pistoles et ils vous assurent de toute leur courtoisie et d'un service impeccable. Service de livraison gratuite dans la région.



LES ENTREPRISES LUCIE PETTIGREW
337, Principale est
Saint-Éloi
Tél/Fax:
(418) 898-2992

- Enfin un service de laminage fait en région.
- Pour tout genre d'affiches, venez voir Lucie et elle vous montrera un vaste choix.
- Un service de plastification et reliure est aussi offert.
POUR DES PRIX TRÈS CONCURRENTIELS, VENEZ VOIR LUCIE!



VERRIÈRES J.M.P. ENR.
70 rue Fraser
Rivière-du-Loup
867-3283

Après 8 années de vente dans le monde des verrières, Verrières J.M.P. qui comptait déjà les verrières 4 saisons, gamme universelle (version contrôle), additionne cette année un nouveau produit à sa gamme, avec la verrière 3 saisons. De plus, Piscine Lou Do toujours à la recherche de produits innovateurs, présentait en nouveauté, l'éclairage avec fibre optique pour piscine creusée. Verrières J.M.P., le spécialiste du SPA et de la piscine creusée ou hors terre.



Journée soins palliatifs

Il nous fait plaisir de vous inviter à participer à une journée d'information portant sur les soins palliatifs.

Thèmes abordés:

"Soins palliatifs: travail en pièces détachées"
Dr. Brizard, m.d., Clinique Soins palliatifs, CHUS

"Principes de base de la prescription et usage des narcotiques et co-analgésiques"
Dr. Brizard, m.d. et Catherine Nadeau, pharmacienne, CHRG

"Attitudes dans la communication"
Johanne Fluet, t.s. au CHUS

"Modèles de soins palliatifs selon les milieux"
Dr. Brizard, m.d. et Monique Roy, t.s., CLSC Rivières et Marées

Les conférences s'adressent à tous les professionnels de la santé et des affaires sociales, aux bénévoles ainsi qu'à toutes personnes intéressées à l'approche des soins palliatifs.

Cette "journée soins palliatifs" sera présentée à l'auditorium du Centre Hospitalier Régional du Grand-Portage, 73, St-Henri, Rivière-du-Loup, le 16 avril 1993. L'entrée est libre.

Pour plus informations, communiquer au: 867-4827
- Comité d'accompagnement La Source inc., local 217, Pavillon Alphonse Couturier.

Rivière-du-Loup

Le président de l'UPA rencontre les éleveurs Ayrshire du Canada

Vendredi, le président général de l'UPA, M. Jacques Proulx, s'est adressé aux quelque 200 éleveurs présents à l'assemblée générale de l'Association des Éleveurs Ayrshire du Canada pour leur parler plus particulièrement de l'excellence sur les mar-

chés. Le président de Ayrshire Canada, M. Paul Labrie de Saint-Alexandre, a pour sa part souligné l'importance de ce congrès qui a amené plus de 400 personnes dans la région du 25 au 27 mars.

PAR MARIO PELLETIER

«Nous sommes regroupés dans une région où la production laitière tient une place très importante. Cette rencontre nous permet de témoigner de notre expertise et de partager nos interrogations sur l'avenir réservé aux éleveurs de la race Ayrshire», a expliqué M. Labrie. Une seule déception pour les congressistes, le changement de programme du ministre de l'Agriculture du Québec, M. Yvon Picotte, qui n'a pu se



(PHOTO MARIO PELLETIER)

M. Jacques Proulx (à gauche), président général de l'UPA, et M. Paul Labrie, président de l'Association des Éleveurs Ayrshire du Canada.

rendre à Rivière-du-Loup.

«À l'heure où l'agriculture canadienne est convoquée à la conquête de nouveaux marchés nous sommes, à la face du monde, un gage d'excellence et les protagonis-

nistes du développement d'une agriculture toujours plus performante», a indiqué M. Paul Labrie. La dernière année de l'Association des Éleveurs Ayrshire du Canada aura été marquée par des évé-

nements innovateurs: la tenue de la vente nationale à Valleyfield, la vente Ayrshire avec ses prix records, la présence d'une délégation canadienne à la conférence mondiale Ayrshire en Suède et, par la même occasion, une visite chez des éleveurs de Grande-Bretagne.

Pour sa part, M. Jacques Proulx a précisé les orientations de l'UPA: «En ce qui nous concerne, nous avons décidé d'orienter notre réflexion et nos actions, d'aligner notre vision et de déployer résolument l'ensemble de nos énergies, sur le plan local, national et international, à la conquête des marchés. Un produit local peut prendre le monde d'assaut. Le bleuet sauvage est, certes, le plus bel exemple avec ses ventes en Asie, en Europe. Notre plus cuisant échec, pour le moment, est le cas du sirop d'érable. Nous produisons 70% de la production mondiale et nous accumulons des surplus, c'est une hérésie. Cette catastrophe s'explique par deux choses: le manque d'imagination et l'absence de solidarité entre les producteurs. Mais pour les acériculteurs et certains autres partenaires influents, je crois que le dernier rapport du comité spécial a permis qu'une renaissance l'espoir. D'ici cinq ans, nous aurons conquis le monde avec l'or de la terre.»

OUVRE
LE
1^{er} AVRIL

RESTAURANT
au manoir
Concomette

274, rue Lafontaine
Rivière-du-Loup
868-1234

PROMOTION

"BIEN DANS SA PEAU"

CENTRE-MODE

CJFP
-1444-

Lingerie Beaulieu

EN PRIX

UNE JOURNÉE ANTI-STRESS POUR 2
À l'Auberge du Portage

3 ABONNEMENTS DE 3 MOIS
Du Centre Nautilus

6 ABONNEMENTS DE 150 MINUTES CHACUN
De Bronzage Plus

3 CERTIFICATS DE 50\$
Du Centre Mode Lingerie Beaulieu

TIRAGE LE 6 MAI

Participez nombreux en vous rendant au
Centre Mode Lingerie Beaulieu et au Centre Nautilus

Centre Nautilus
SANTÉ ET PHYSIQUE PLUS LTÉE

AUBERGE-DU-PORTAGE

LE RÉPERTOIRE

A ACCORDEURS DE PIANOS
Victor Pelletier,
Accordeur de pianos. Restauration et réparations générales.
Saint-Alexandre, Kam., 326, 4^e rang est
G0L 2G0 495-2298

ASSURANCES
Thivierge Pierre
38, rue de la Cour, R. du Loup 862-1034
4, rue Notre-Dame, l'Isle-Verte 898-2751

B BIJOUTERIE
Savard Albert,
320, rue Lafontaine, R. du Loup 862-2893

D DEBOSELAGE
Marcel Jean Anthouille Enr.
Débosselage-Peinture-Cirage d'auto-Voiture de courtoisie gratuite, 2 lave-autos manuels
163, rue Fraser, R. du Loup 862-8892

DECORATION
Décoration G.L. Inc.
327, rue Lafontaine, R. du Loup 862-3535

DÉMÉNAGEMENT
Transport Morneau Inc.
Service d'entreposage et de déménagement local et longue distance. Membre United Van Line, estimation gratuite.
40, Principale, Saint-Arsène 862-2727
Ligne sans frais 1-800-463-1314

E ENTRETIEN
Compagnie de nettoyage Multi-Pro Inc.
Entretien d'édifices publics, nettoyage de tapis, mobilier de salon et intérieur d'auto. Vente de produits d'entretien et d'équipement.
Berthier Kirouac, propriétaire
101, rue Principale, Saint-Antoine 862-1743

I INFORMATIQUE
Nadeau Clavigraphe (1985) Inc.
Services spécialisés, tels que: Micro ordinateur, imprimante, réseau, Olivetti, Epson, Amstrad, Brother
André Coulombe, conseiller 862-5020

J JOURNAUX
Le Saint-Laurent-L'Écho
16, rue du Domaine, R. du Loup 862-1774
Le Portage
16, rue du Domaine, R. du Loup 867-1465

P PENSÉE POUR AUJOURD'HUI
Assemblée Chrétienne de Rivière-du-Loup
Animateur: Joseph Tremblay
(Message enregistré) 862-7012

OUVRE
LE
1^{er} AVRIL

RESTAURANT
au manoir
Concomette

274, rue Lafontaine
Rivière-du-Loup
868-1234

Prenez note que toutes les annonces classées devront être payées comptant, soit par la poste, au bureau ou par carte de crédit.

HEURES D'AFFAIRE DU LUNDI AU VENDREDI
de 8h30 à 12h00 et de 13h00 à 17h00

AUX ANNONCEURS

Aucun commerçant ne peut, dans un message publicitaire, omettre son identité et sa qualité de commerçant selon l'article 242 de la loi sur la protection du consommateur.

862-1774

NOS TARIFS (Taxes incluses)

Remerciements de sympathie, avis de décès, messe anniversaire, sans photo: 15,60\$ avec photo: 31,15\$.
Prière au St-Esprit: courte: 3,65\$ complète: 5,75\$

520\$ MAXIMUM 25 MOTS. 18¢ LE MOT ADDITIONNEL
4,70\$ pour chaque répétition

1250\$ ANNONCE ENCADRÉE, maximum 60 mots
10,40\$ pour chaque répétition

COMBINÉES (Taxes incluses)

Saint-Laurent-L'Écho/Portage

905\$ RÉGULIER 25 MOTS
1ÈRE PARUTION

7,80\$ pour chaque répétition

2185\$ ENCADRÉ 60 MOTS
1ÈRE PARUTION

18,70\$ pour chaque répétition

LOGEMENTS 100

PLACE FRASER: 4 1/2 avec vue sur le fleuve, près du centre commercial. Non chauffé, non éclairé, libre 1er avril et 1er juillet. Tél.: 867-5807.

Logement à louer de 4 1/2 au de la Chute. Tél.: 862-6203, 380\$/mois. Chauffage non compris.

Logement 4 1/2 et 5 1/2 pièces, insonorisé, armoires en mélamine blanche, grande porte patio, vue sur le fleuve. Place 2006, rue Fraser. Inform.: Claude ou Aline au 862-0376.

11-14

5 1/2 récent et spacieux, 24 rue Léveillé, à 2 minutes du centre-ville, non chauffé, non éclairé. Stationnement double. Accès contrôlé. Libre 1er juillet. Prix 455\$/485\$/mois. Tél. jour 862-9015 (Jean-Paul) ou soir 862-5671 (Richard). 08-21

4 1/2 et 5 1/2 insonorisés, béton léger, armoires en mélamine, porte patio 8 pl. Rangement intérieur, 2 stationnements, aspirateur central et intercom. Tél.: 862-9051. 10-20

Logements situés au 11 Saint-Joseph: 3 1/2 pièces et 4 1/2, non chauffés, non éclairés, poêle et réfrigérateur fournis. Libre 1er juillet. 285\$ et 300\$ par mois. Tél.: 868-0426 ou 862-7521.

Logement 4 1/2 pièces, foyer, plancher bois-franc, non meublé, non chauffé, centre-ville, rue Fraser, libre 1er juillet. Tél.: 862-0067 ou 862-6703.

Logement 4 1/2 très propre, stationnement déneigé, situé centre-ville (rue Saint-Louis), libre 1er juillet. Tél.: 862-4537 ou 862-7304. 10-13

Logement 8 1/2 pièces au 14, St-Elzéar, grand stationnement, non chauffé, non éclairé. Tél.: 862-1629.

Magnifique logement 4 1/2 pièces, style d'antan avec accommodations modernes, entrée laveuse-sécheuse, entrées privées, libre immédiatement, situé au 86, Fraserville, R.D.L. Pour visite, s'adresser au 88 Fraserville, 275\$ par mois. Tél.: 862-3262.

Très beau 4 1/2, construction 1992-93, situé au 4, des Jonquilles, à 2 pas du centre commercial, insonorisés avec plancher en gypcrete, non chauffé, non éclairé, armoires en mélamine avec îlot, beaucoup de rangement intérieur, porte patio double, balcon, intercom, très éclairé, libre immédiatement ou 1er juillet. Tél.: 867-2418.

11-17

Beau 4 1/2, non chauffé, non éclairé, porte patio, terrasse rue Fraser, 355\$ par mois. Libre le 1er juin. Tél.: 862-8244, le jour ou 862-1528 le soir.

Logement 4 1/2 pièces, récent, au centre-ville, stationnement, rangement intérieur, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.: 867-4228.

Grand 4 1/2 non meublé, stationnement déneigé, 133 Fraserville. Aussi 3 1/2 meublé ou non ou semi-meublé. Tél.: 862-3681 ou 497-2462.

3 1/2 semi-meublé, non chauffé, non éclairé, stores fournis, entrée laveuse-sécheuse, stationnement déneigé, rue St-Joseph. Libre 1er juillet. Tél.: 867-4228.

Logement 5 1/2 avec vue sur le fleuve, construction récente, libre le 1er juillet, situé au 16, Blondeau, app. 7. Tél.: 862-2182.

4 1/2 situé près du Transcanadien, armoires mélamine, entrée indépendante, sera repeint au complet. Endroit tranquille mais libre seulement le 1er mai. C'est à voir! Tél.: 862-5225.

Logement 5 1/2 pièces, très moderne, plancher en béton, porte patio, système d'intercom, plusieurs commodités et rangement. Situé au 1-A, rue Desjardins tout près du centre-ville de Rivière-du-Loup. Libre le 1er mai ou 1er juillet 1993. Pour info: 867-2283.

Logement 3 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Près des écoles, belle vue sur le fleuve, situé au 10, rue Delage. Pour info: 862-2815.

Logement 3 1/2 non meublé, cuisinière, réfrigérateur et eau chaude fournis, chauffé. Situé centre-ville rue Lafontaine, libre 1er juillet. Prix 355\$/mois. Tél.: hres repas ou soirée, 862-5021.

3 1/2 chauffé, éclairé, stationnement fourni. Au 192-B Témiscouata, Rivière-du-

Loup. Libre le 15 mai. Tél.: 862-1900 ou à frais virés à 851-1881.

13-16
St-Antoine: 4 1/2 demi sous-sol. Près des services, stationnement, non chauffé, non éclairé, entrée privée, 225\$/mois. Tél.: 867-4009, laissez message.

Logement 4 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, aire ouverte, vue sur le fleuve, 159, rue Bellevue près de Blondeau. Tél.: 867-2717.

Logement 2 1/2 avec chambre à coucher, semi meublé, 260\$/mois. Aussi 4 1/2 non chauffé, non éclairé, 360\$/mois. Libres 1er juillet. Situés 23-23-A et 25 rue Pouliot, Rivière-du-Loup. Tél.: 867-3396.

LOGEMENTS MEUBLÉS 110

Grand 4 1/2 pièces au sous-sol, meublé, chauffé, éclairé, laveuse-sécheuse incluses, situé au centre-ville, près du Cégep. Tél. heures de repas ou soir au 862-5021.

Logement 1 1/2 meublé et 3 1/2 semi-meublé. Non chauffés, éclairés. Stores inclus. Déneigé. Entrée laveuse-sécheuse. Près des services, rue St-André pour le 1er mai 1993. Tél.: 862-9161.

Logements 3 1/2 pièces semi-meublés, chauffés, eau chaude fournie, service de buanderie, grand stationnement. Aussi 2 1/2 pièces meublé, chauffé, eau chaude fournie, service de buanderie, grand stationnement. Tél.: 862-7423 ou 862-6549.

Logement 2 1/2 pièces, chauffé, meublé, eau chaude, service de remise. Situé près de l'Hôtel-de-Ville et de tous les services. Libre immédiatement. 325\$/mois. Pour information: 862-6630.

2 1/2 centre-ville, chauffé, éclairé, meublé, stationnement déneigé, rue St-Louis. Libre le 1er avril. Tél.: 862-8520.

3 1/2 meublé, éclairé, chauffé, eau chaude fournie, stationnement déneigé. Demi sous-sol avec deux grandes fenêtres situé rue Levasseur (St-François). Tél.: 862-7721.

Logement 3 1/2 chauffé, éclairé, entièrement meublé, libre immédiatement à Rivière-Trois-Pistoles. 3 1/2 meublé ou semi meublé, libre 1er juillet. Tél.: 851-4308.

LOGEMENTS À PARTAGER 120

À sous-louer logement 4 1/2, semi sous-sol, chauffé, meublé, éclairé, four micro-ondes inclus. Grand stationnement. Situé au 209-A, Fraser, Rivière-du-Loup. Tél.: 862-1785 ou (418) 248-4602.

CHAMBRES ET/OU PENSION 140
Année scolaire 93-94 ou saison estivale (été) Chambres à louer au 1er et 2e étage, cuisine communautaire, salle de bain, avec douche, câble TV, libre immédiatement ou bien mois d'août, situées rue Frontenac (face au Cégep). Tél.: 862-4537 ou 862-7304.

Chambre à louer avec réfrigérateur, four micro-ondes, câble, libre immédiatement ou pour l'année 93-94. Située près du Cégep. Tél.: 867-5306.

MAISONS /FERMES 150

À louer à Saint-Mathieu: Maison unifamiliale, 2 étages plus mezzanine, 3 chambres, terrain 220 x 250, 5 km. de station de ski et lac pour voile et baignade. Tél.: 856-4386.

13-14

GARAGES 180

A LOUER: Grand garage pour entreposage de 25 pieds par 45 pieds, situé sur la rue Saint-Elzéar. Tél.: 862-1629.

MAISONS 300

Maison à vendre: entièrement rénovée, terrain aménagé et vue panoramique, 2 salles de bain, foyer, chauffage électrique, aspirateur central, lave-vaisselle, patio. Terrain 26,000 pl. ca. située 90 Hayward RDL, prix: 89,500\$. Tél.: 862-2122 ou à Québec 418-659-7607. 10-13

A vendre, maison 26 x 40 pi., garage annexe (porte électrique). Garage arrière 16 x 24 pi. sur terrain 105 x 150 pi. 2 salles de bain à bain tourbillon, 4 chambres et sous-sol fini avec bar. Située 30 Principale, St-Antoine. Tél.: 867-4479.

À vendre à Saint-Mathieu: Maison unifamiliale, 2 étages plus mezzanine, 3 chambres, terrain 220 x 250, 5 km. de station de ski et lac pour voile et baignade. Tél.: 856-4386.

AUTOMOBILES 400

Honda Civic 1986, 1,500\$, 2 portes, 5 vitesses, propre, mécanique A-1. Tél.: 862-0927.

Automobile de collection Studebaker LARK6, 1961, 44,000 milles, en très bon ordre. Jamais roulée l'hiver. Pour acheteur sérieux. Tél.: 862-4079.

MOTONEIGES 440

Motoneige Motoski Mirage II, électrique, en très bon ordre, prix 500\$. Tél.: 867-4708 ou 862-4932.

Motoneige Yamaha 1991 Venture, comme neuve, démarreur électrique, reculs, poignées chauffantes. 4,000\$ avec remorque. Tél.: 867-2815.

ROULOTTES ET TENTES-ROULOTTES 450

Roulotte Gitan 1989, ultra légère, 19 pieds, avec auvent. Roue secours. Etat de neuf. 3 mois d'usage seulement. Pour 4 à 6 personnes. Acheteur sérieux seulement. Tél.: 851-1889.

ANIMAUX 500

A vendre chiots Colley, Setter, Berger anglais, Husky, Cocker et Caniche. Adultes Berger allemand, Caniche royal et St-Bernard. Tél.: 1-469-2558.

AMEUBLEMENT 510

Mobilier de salon modulaire (velours chocolat) avec table. Fourniture à bois. Humidificateur à tambour. Chaises berçantes (2). Meuble stéréo. Poêle et frigo (brûlé). Micro-ondes. Le tout est en excellente condition. Tél.: avant 15h, 862-0004.

Un mobilier de salon. Un four micro-ondes. Une hotte de poêle. Tél.: 851-2089.

PRODUITS AGRICOLES AUTRES 570

Foin à vendre d'excellente qualité, 5,000 balles. Communiquez au: 867-8092.

13-16

400 rouleaux d'ensilage 1ère coupe à 14% de protéines. Tél.: 862-1996.

DIVERS 580

Poêles à combustion lente directement de la manufacture, 2 portes paysagées, prix de gros 460\$ (valeur 850\$). 12 modèles, garantie 5 ans, cheminée préfabriquée 2100". 35% de rabais, livraison gratuite à votre porte. Inf.: Poêle Le Sage, (514) 246-2851.

Moteur hors bord Mercury 50 h.p., 4 cylindres, comprenant volant, R.P.M., voltmètre, 2 réservoirs. Prix: 2,500\$, garantie. Tél.: 1-851-1202.

Porte grise en métal avec cadre. Annexe à l'huile. Poêle à bois. Fourniture au propane. Chauffe-eau au propane 5,000 B.T.U. Poêle 24 pouces, 110 avec four. Réfrigérateur brun 34 haut, 5,7 p.c. Souffleuse à neige. Classeur métal 3 tiroirs. Fourniture Kalor 220 - 12,000. Sommier ("box") plus matelas 39 pouces, très propres. Poêle à combustion lente. Ensemble cuisine érablé, 6 chaises avec bahut. Armoire de coin érablé. Vêtements usagés. Je ramasse tout ce dont vous ne vous servez plus même les vêtements. Tél.: 867-2654.

13-16

REMERCIEMENTS 650

Prière au St-Esprit pour faveur obtenue avec promesse de publier. R.C.P. 12-13

REMERCIEMENTS au Sacré-Cœur de Jésus pour faveur obtenue. Que le Sacré-Cœur de Jésus soit adoré, loué et glorifié à travers le monde pour des siècles. Amen.

Table de billard ("pool"), 10 tables de bar, comptoir de bar, 10 bancs de comptoir. 30 fauteuils rembourrés. Four à pizza. Cuve de restaurant. Poêle à bois. Poêle à combustion lente. Petit box-tote. Scooter Honda. Roulotte 60 pieds idéale pour chalet et aussi à prix idéal (accepterait échange). Pour plus de renseignements: 859-2270 ou 867-2438, après 18h.

GARDE D'ENFANTS 600

Dame garderai enfants chez elle. Disponible plein temps. Reçus d'impôt. Pour les secteurs autres que le mien, peut me déplacer pour aller les chercher. Bon prix. Tél.: 862-3095.

OFFRES 610

Région de Trois-Pistoles: Coiffure à domicile pour foyer ou résidence personnes âgées. Communiquez avec Réjeanne Tél. 851-4491.

Vous lisez le numéro 1 en information

SAINT-HÉLÈNE, CTÉ KAM.

Atelier: 492-3132

Résidence: 492-2664

REPRÉSENTANTS:

RIVIÈRE-DU-LOUP

André Dubé 862-7169

CACOUNA

Jean-Eudes Pelletier . 862-9072

À LOUER
Station-service
S'adresser à:
862-8702

RECHERCHE 660

Recherche professeur(e) d'anglais pour donner cours privé. Tél.: après 18h, 867-5557.

Serais acheteur de coupe de bois mélèze et épinette rouge ou bois mélangé. Tél.: 851-1350.

Recherchons adresse actuelle Richard Bourdeau qui habitait au 3215 North Charles App. 707, Baltimore, Maryland, USA. Ecrire ou téléphoner frais virés Gérard Fortin, boîte 8853, Ste-Foy, Qc. G1V 4N7, 1-418-653-8042.

DIVERS 670

Agence Matrimoniale AM Enr., 417, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup, G5R 3B6. But sérieux, strictement confidentiel. Sur rendez-vous seulement. Appelez: 867-2821.

Amoureux du Nord. Agent de rencontre, inscriptions gratuites dames, toutes tendances, financement possible. 6620-5, Cachée, St-Damien. JOK 2EO. Fax: (514) 835-1840. Tél.: (514) 835-3820.

LA NÉCROLOGIE

BOSSÉ, Albert
Au Centre Hospitalier Régional du Grand-Portage le 14 mars 1993, est décédé à l'âge de 91 ans et 4 mois, Monsieur Albert Bossé ex-employé de la Pépinière de St-Modeste, époux de Dame Louise Bélanger, domicilié au 419 rue Principale à St-Modeste. Le service et la sépulture ont eu lieu mardi le 16 mars 1993 en l'église de St-Modeste et de là au cimetière paroissial. La direction des funérailles a été confiée à la Résidence Funéraire Gilles Bernier Inc., 226 rue Lafontaine à Rivière-du-Loup.



Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Cœur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue. G.C. 13

Ely. Beaulieu & Fils Enr.

Marbre, granit

• Canadien

• Américain

• Européen

Statues en marbre d'Italie

SAINT-HÉLÈNE, CTÉ KAM.

Atelier: 492-3132

Résidence: 492-2664

REPRÉSENTANTS:

RIVIÈRE-DU-LOUP

André Dubé 862-7169

CACOUNA

Jean-Eudes Pelletier . 862-9072

Postez-nous votre "PETITE ANNONCE"

Expédiez-nous le texte de votre annonce classée dans l'espace prévu avec le paiement, ainsi que vos nom, adresse et numéro de téléphone inscrits lisiblement, ou déposez-les dans la boîte extérieure prévue à cet effet.

Texte: _____

97 ans d'information
LE SAINT-LAURENT L'ÉCHO

Nom: _____

Adresse: _____

Code postal: _____ Tél. _____

Nombre de semaines: _____

POUR VOS ANNONCES 2" x 1 COL. et 3" x 1 COL. INFORMEZ-VOUS AU 862-1774

Paiement inclus

☐ ☐

Numéro de carte _____

EXPIRATION _____

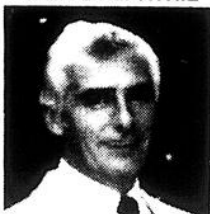
Faire parvenir avant jeudi 15h00 au Saint-Laurent-L'Écho, 16, rue du Domaine, Rivière-du-Loup - G5R 2P5

MESSE ANNIVERSAIRE



Le samedi 3 avril 1993 à 19h30 en l'église de St-Antoine sera célébrée une messe anniversaire en mémoire de Dame Marie-Louise Castonguay épouse de feu Emile Paradis. Sincères remerciements aux parents et amis et à tous ceux qui par leur présence ou leurs prières s'uniront à la famille pour cette célébration.

REMERCIEMENTS POUR SYMPATHIE



Camilla Mailloux, son fils Eric (Nathalie Rouleau) et les membres de sa famille remercient toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie, soit par offrandes de messes, tributs floraux ou assistances aux funérailles lors du décès de M. Maurice Sioui survenu le 9 octobre 1992 dernier à Rivière-du-Loup.

MICHAUD, Martial

A la Villa Fraserville, le 22 mars 1993 est décédé à l'âge de 94 ans. M. Martial Michaud, époux de feu Dame Gertrude Dionne, domicilié à la Villa Fraserville et autrefois de St-Arsène. Le service a été chanté en l'église de St-Arsène le 25 mars 1993 et l'inhumation au cimetière paroissial. La direction des funérailles a été confiée à la Maison Marc-André Rioux Ltée, 169, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup.

SIROIS, Gilbert

Au Centre Hospitalier Régional du Grand-Portage le 22 mars 1993 est décédé à l'âge de 67 ans. M. Gilbert Sirois, retraité de Bell Canada, époux de Dame Monique Bosse, domicilié au 113 rue Beauvilliers est. Le service a été chanté en l'église de St-Patrice le 25 mars 1993 et l'inhumation au cimetière paroissial. La direction des funérailles a été confiée à la Maison Marc-André Rioux Ltée, 169, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup.

LEVESQUE, Dame Germaine

Au Centre Hospitalier Régional du Grand-Portage le 23 mars 1993 est décédée à l'âge de 86 ans. Dame Germaine Levesque, fille de feu M. Louis Levesque et de feu Dame Alphéda Parent, domiciliée à l'Hôpital St-Joseph et autrefois de Cacouna. Le service a été chanté en l'église de Cacouna le 27 mars 1993 et l'inhumation au cimetière paroissial. La direction des funérailles a été confiée à la Maison Marc-André Rioux Ltée, 169, rue Lafontaine à Rivière-du-Loup.

RIOUX, Laurent

Au Centre Hospitalier Régional du Grand-Portage, le 7 mars 1993 est décédé à l'âge de 59 ans et 9 mois, Monsieur Laurent Rioux, époux de Dame Yvette Plourde, domicilié au 265 app. #2 rue Pelletier à Cacouna et autrefois de St-Eloi. Le service et la sépulture ont eu lieu mercredi le 10 mars 1993 en l'église de St-Patrice et de là au cimetière de St-Eloi. La direction des funérailles a été confiée à la Résidence Funéraire Gilles Bernier Inc., 226 rue Lafontaine à Rivière-du-Loup.

Patinage de vitesse

Les Loupiots: le club de l'année dans l'Est

AVIS DE VENTE JUDICIAIRE (AVIS PUBLIC)

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE KAMOURASKA
NO: 250-12-001312-848 P-227

COUR SUPÉRIEURE (CH. FAMILLE)

ALICE DUMONT
Partie demanderesse

—VS—

RAYMOND LIZOTTE
Partie défenderesse

Le JEUDI 15 AVRIL 1993 à 10h00, à l'Édifice municipal, poste de police, soit au: 555, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup, seront vendus par autorité de justice, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause consistant en:

- 1 téléviseur 28" de marque Hitachi, modèle TE-67902;
- 1 magnétoscope Hitachi, modèle VT-F551 A;
- 1 jeu Nintendo, modèle NES-001;
- 3 cassettes Nintendo (Mario Bros 1, 2, 3).

CONDITION: Argent comptant, chèque visé.

Rivière-du-Loup, le 25 mars 1993

Pour informations supplémentaires:
LOUIS GAGNON, huissier de justice
Bureau de Louis Gagnon, huissiers
218, rue des Cônes
Rivière-du-Loup, G5R 4M1
Tél.: (418) 867-1249

Pour: PERCEPTEUR DES PENSIONS
ALIMENTAIRES, PALAIS DE JUSTICE RIVIÈRE-DU-LOUP

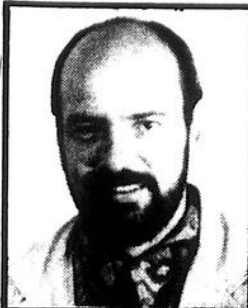
La dernière fin de semaine fut très chargée pour Les Loupiots de Rivière-du-Loup. Samedi, le club de patinage de vitesse loupéri-

vois était l'hôte du championnat de l'Est du Québec pour les catégories de patineurs B et C. De plus, trois Loupiots de niveau A pre-

naient part au championnat nord-américain. Outre ces compétitions, le club

loupériovis a reçu un honneur qui témoigne de son excellence, le titre du club de l'année

dans l'Est du Québec.



Mario Pelletier

Parlons d'abord du mérite de l'association régionale de patinage de vitesse. Les Loupiots ont donc obtenu le titre du club de l'année dans l'Est du Québec. De plus, l'association régionale décernait quatre titres individuels pour chaque club: athlète féminine Annie Desrosiers (benjamine B), athlète masculin Jean-François Gauvin (cadet), entraîneur Jean-Marie Ouellet et bénévole Line B. LeBel.

Trois patineurs Loupiots prenaient part du 26 au 28 mars au championnat nord-américain à Chicago. Guillaume Ouellet a obtenu le 3e rang au pointage cumulé de la classe juvénile tandis qu'Eric Bédard faisait de même chez les juniors.

Jonathan Gougoux, qui défendait son titre de champion nord-américain, a fini au 4e rang dans la classe intermédiaire. Ces trois athlètes seront à Thunder Bay du 2 au 4 avril pour le championnat canadien.

L'entraîneur des Loupiots, Marcel Lacroix, agit à ces occasions à titre d'entraîneur de l'équipe du Québec. Amélie Ouellet, qui avait également obtenu son laissez-passer pour ces compétitions, a été dans l'obligation de décliner l'invitation en raison d'une période d'examens dans ses études.

Quant au championnat régional, six athlètes des Loupiots ont mérité la Coupe de l'Est du Québec dans leur catégorie respective suite à leurs performances au Stade de la Cité des Jeunes. Il s'agit de: Pierre-Yves Caron minime masculin, Mylène Dubé benjamine C, Steeve Rodrigue benjamin C, Martine Morin cadette B, François St-Pierre cadet B et François April juvénile B.

Espace commercial à louer à Rivière-du-Loup

D'une superficie de 1,428 pi. car., très bien situé, climatisé selon les critères gouvernementaux.

Système de sécurité incorporé. Vaste stationnement. Libre immédiatement. Au premier plancher: permettant un accès facile pour les handicapés.

Communiquez avec Mme Corriveau au
(418) 862-1774

Message

La meilleure façon d'encourager la création d'emplois chez nous est d'y faire ses achats.



Office Municipal d'Habitation de Rivière-du-Loup

Avis de sélection Office Municipal d'Habitation de Rivière-du-Loup

L'Office Municipal d'Habitation de Rivière-du-Loup avise la population habitant le territoire de la VILLE DE RIVIÈRE-DU-LOUP de la tenue d'une sélection pour procéder à la mise à jour de sa liste d'admissibilité pour les logements à loyer modique. Les personnes qui ont déposé une demande de logement depuis plus de 12 mois doivent obligatoirement la renouveler sinon leur nom sera rayé de la liste d'admissibilité tel que prévu à l'article 42 du Règlement sur l'attribution des logements à loyer modique. Ces logements sont situés sur l'ensemble du territoire municipal et sont offerts aux résidents du territoire de la VILLE DE RIVIÈRE-DU-LOUP.

Pour que votre demande soit admissible, vous, ou un membre de votre ménage, devez être âgé d'au moins 65 ans, si vous désirez habiter un logement pour ménage de personnes retraitées et être âgé d'au moins 18 ans si vous désirez habiter un logement pour famille et être citoyen canadien ou résident permanent et résident du Québec au sens de la Loi sur l'immigration et avoir résidé sur le territoire de sélection pendant douze (12) mois consécutifs au cours des vingt-quatre (24) derniers mois. De plus, l'Office pourra refuser d'analyser la demande d'un demandeur dont les revenus seraient trop élevés selon la typologie du ménage par rapport aux barèmes établis par l'entente cadre Canada-Québec sur l'habitation sociale, qu'on peut obtenir en s'adressant à l'Office ou encore celle d'un demandeur qui ne pourrait habiter un logement de manière autonome ou avec l'aide d'un tiers.

L'Office Municipal agira sur l'ensemble du processus d'analyse des demandes et d'attribution des logements de manière à respecter la charte québécoise des droits et libertés de la personne en n'exerçant aucune discrimination qui y contreviendrait.

L'Office n'appliquera aucun critère d'âge ou de résidence dans le cas d'un ménage dont un membre souffrirait d'un handicap locomoteur l'empêchant d'habiter un logement ou un immeuble non adapté à cette fin.

Si vous désirez vous inscrire pour obtenir un logement, ou si vous désirez renouveler une demande déposée depuis plus de 12 mois, vous devez le faire dans les trente (30) jours qui suivent cet avis en vous adressant au bureau de:

L'Office Municipal d'Habitation
553, rue Lafontaine, C.P. 695
Rivière-du-Loup (Québec)
G5R 3Z3
Tél.: (418) 862-3580

et en utilisant le formulaire prévu à cette fin et en fournissant les preuves requises pour attester de votre revenu et de votre résidence.

La Directrice
Lynda Dubé

Promotion, Lutte, Aide, Intervention, en Défense de Droits, du Bas St-Laurent (P.L.A.I.D.-B.F.)

OFFRE D'EMPLOI Coordonnateur(trice) temporaire

Le Groupe P.L.A.I.D.-B.F. (Promotion, Lutte Aide, Intervention en Défense de Droits) est à la recherche d'un(e) candidat(e) pour combler le poste de coordonnateur(trice) du groupe de défense de droits en Santé Mentale pour la région 01.

Le (la) titulaire aura comme fonctions:

- De faire le tour des ressources communautaires et institutionnelles pour trouver des usagers(ères) afin de former un noyau de personnes pour faire partie du Conseil d'administration de l'organisme.
- Élaborer les règlements généraux de l'organisme.
- Préparer l'assemblée générale
- Assurer toutes les fonctions rattachées à la gestion financière aux ressources humaines et matérielles de l'organisme.
- Participer à la préparation des rencontres du C.A., assister les membres du C.A. dans leurs fonctions.
- Agir comme représentant(e) de l'organisme au sein de différents groupes de travail et des différentes instances sous-régionales tant dans le domaine communautaire que dans le réseau de la santé et des services sociaux.
- Promouvoir l'organisme et les services offerts par la ressource auprès des usagers(ères), des organismes communautaires et du réseau de la santé.
- Exécuter tout autre mandat qui pourra lui être confié par le C.A. en rapport avec les buts de l'organisme et avec la nature de la fonction de coordonnateur(trice).

Exigences:

- Connaissance du dossier de défense de droits.
- Connaissance du réseau de la Santé et des Services Sociaux.
- Habileté en administration.
- Diplôme d'études collégiales ou expérience pertinente.
- Possibilité de déplacements fréquents.

Salaire: 12,00\$/heure.

Début de l'ouvrage: 3 mai 1993.

Faites parvenir votre curriculum vitae avant le 9 avril, 16h à:

Rayon de Partage en santé mentale
67, Desbiens, C.P. 3178
Amqui, Qué., G0J 1B0

AVIS PUBLIC

Aux personnes intéressées par l'adoption d'un règlement de modification au plan d'urbanisme afin d'y corriger la délimitation des diverses catégories de zones inondables apparaissant au plan d'urbanisme:

Avis public est donné de ce qui suit:

1. Lors d'une séance tenue le lundi 22 mars 1993, le Conseil de la Ville de Rivière-du-Loup a adopté, par résolution, le projet de règlement numéro 1 044 amendant le plan d'urbanisme de la Ville, adopté par le règlement numéro 996, du 18 février 1991, afin d'y corriger la délimitation des diverses catégories de zones inondables apparaissant au plan d'urbanisme;
2. Une assemblée publique de consultation sur ce projet de règlement aura lieu le **lundi 19 avril 1993, à 19 heures, à la salle du Conseil municipal à l'hôtel de ville, 65, rue Hôtel-de-Ville.**
3. Au cours de cette assemblée, la Mairesse expliquera le projet de règlement et les conséquences de son adoption et entendra les personnes et organismes qui désirent s'exprimer.
4. Le projet de règlement peut être consulté au bureau du Greffier, à l'hôtel de ville, 65, rue Hôtel-de-Ville, du lundi au vendredi, de 9 h 00 à 12 h 00 et de 13 h 30 à 16 h 30.
5. La nature et l'effet de ce règlement ont uniquement pour but de corriger une erreur qui a été commise, au niveau de la cartographie des zones inondables apparaissant au plan d'urbanisme, suite à l'adoption du règlement numéro 1 034, du 7 décembre 1992, puisqu'un petit secteur de la zone à faible risque n'a pas été représenté sur le plan d'urbanisme et qu'il y a lieu de corriger cette erreur afin de rendre le plan d'urbanisme de la Ville conforme au schéma d'aménagement de la M.R.C.
6. Cette modification au plan d'urbanisme de la Ville n'aura aucune conséquence directe sur la population puisque le plan d'urbanisme se veut pour le Conseil un instrument de planification et d'orientation du développement du territoire et vise essentiellement à assurer la conformité du plan d'urbanisme en regard du schéma d'aménagement de la M.R.C. comme l'exige la loi.

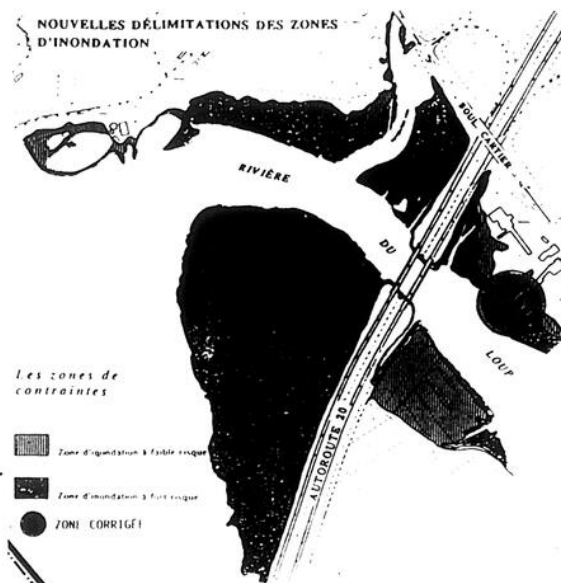
Description du secteur touché par la correction et croquis

Le secteur touché par la correction consiste essentiellement en une petite pointe de terrain située le long de la rivière du Loup, à l'arrière de Pomerleau Les Bateaux au 84, boulevard Cartier, dans la zone 2-Ca.1.6, elle-même située à l'ouest du boulevard Cartier.

CROQUIS I
Zone d'inondation actuelle



CROQUIS II
Zone d'inondation corrigée



DONNÉ À RIVIÈRE-DU-LOUP, ce 30 mars 1993.

Georges Deschênes
Le Greffier,
Georges Deschênes, avocat

AVIS PUBLIC

Aux personnes intéressées par l'adoption d'un règlement de modification au règlement de zonage numéro 997, du 25 mars 1991, afin d'y corriger la délimitation des zones d'inondation à faible risque apparaissant au feuillet 1 de 6 du plan de zonage:

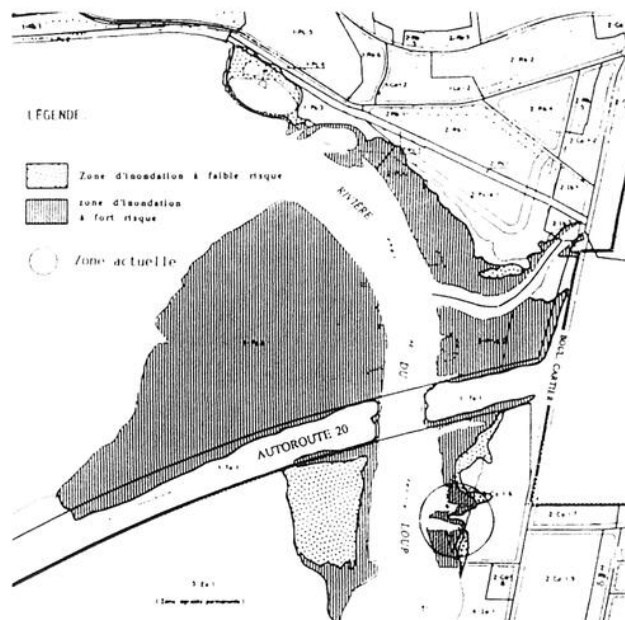
Avis public est donné de ce qui suit:

1. Lors d'une séance tenue le lundi 22 mars 1993, le Conseil de la Ville de Rivière-du-Loup a adopté, par résolution, le projet de règlement numéro 1 045 amendant le règlement de zonage numéro 997, du 25 mars 1991, afin d'y corriger la délimitation des zones d'inondation à faible risque apparaissant au feuillet 1 de 6 du plan de zonage.
2. Une assemblée publique de consultation sur ce projet de règlement aura lieu le **lundi 19 avril 1993, à 19 heures, à la salle du Conseil municipal à l'hôtel de ville, 65, rue Hôtel-de-Ville.**
3. Au cours de cette assemblée, la Mairesse expliquera le projet de règlement et les conséquences de son adoption et entendra les personnes et organismes qui désirent s'exprimer.
4. Le projet de règlement peut être consulté au bureau du Greffier, à l'hôtel de ville, 65, rue Hôtel-de-Ville, du lundi au vendredi, de 9 h 00 à 12 h 00 et de 13 h 30 à 16 h 30.
5. La nature et l'effet de ce règlement ont uniquement pour but de corriger une erreur qui a été commise lors de l'adoption du règlement numéro 1 035, du 7 décembre 1992, au niveau de la cartographie des zones inondables à faible risque apparaissant au feuillet 1 de 6 du plan de zonage.
6. La correction apportée consiste donc à identifier au feuillet 1 de 6 du plan de zonage, un petit secteur de la zone à faible risque d'inondation qui n'a pas été représenté sur le plan et qu'il y a lieu de corriger afin de rendre le règlement de zonage de la Ville conforme à son plan d'urbanisme et au schéma d'aménagement de la Municipalité régionale de comté de Rivière-du-Loup.
7. Cette modification aura pour conséquence d'assujettir le secteur visé par la correction aux normes en vigueur lors de la réalisation de travaux de construction et ce, relativement aux types d'intervention et ouvrages permis.

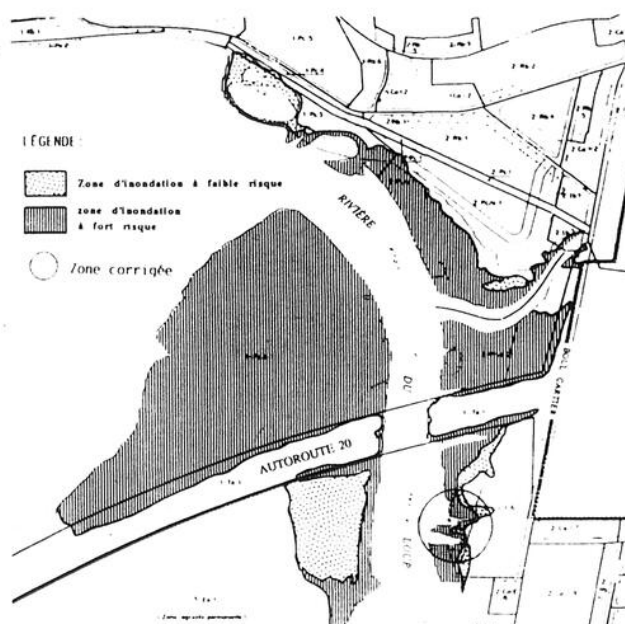
Description du secteur touché par la correction et croquis

Le secteur touché par la correction consiste essentiellement en une petite pointe de terrain située le long de la rivière du Loup, à l'arrière de Pomerleau Les Bateaux au 84, boulevard Cartier, dans la zone 2-Ca.1.6, elle-même située à l'ouest du boulevard Cartier.

CROQUIS I
Zone d'inondation actuelle



CROQUIS II
Zone d'inondation corrigée



DONNÉ À RIVIÈRE-DU-LOUP, ce 30 mars 1993.

Georges Deschênes
Le Greffier,
Georges Deschênes, avocat

LES PROFESSIONNELS

ARPENTEURS-GÉOMÈTRES

Pelletier et Labrie

Arpenteurs-Géomètres
147B, rue Commerciale, C.P. 308
Cabano, G5L 1E0
(418) 854-2128
13, rue St-Magloire, C.P. 636
Rivière-du-Loup, G5R 3Z3
(418) 867-4527
André Pelletier, a.g. (418) 867-1194
Bernard Labrie, a.g. (418) 867-4802



VITRAIL



Tél.: (418) 868-0096

Artisan Pré-Verre enr.

Fabrication de vitrail, lampe, miroir, bijoux,
suggestion de cadeaux.
Cours de vitrail.
288, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup, Qc
G5R 3A8

AUDIOPROTHÉSISTES



ROGER GIGUÈRE AUDIOPROTHÉSISTE

458, boul. Thériault
Rivière-du-Loup
867-2962

NOTAIRES



Côté & Soucy Notaires Conseillers Juridiques Jean Soucy, Denis Côté Gaëtane LaBrie

188, rue Fraser, C.P. 1328, Rivière-du-Loup,
G5R 4L9 - Tél.: (418) 862-9311

AUDIOPROTHÉSISTES



GILLES TREMBLAY AUDIOPROTHÉSISTE

Sur rendez-vous

862-4971

21, rue Verbois, Rivière-du-Loup

EXPERTS CONSEILS



COPAC INC EXPERTS-CONSEILS

Conseillers Organisation Planification Aménagement Construction COPAC Inc.
615, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup, G5R 3C5 (418) 862-8217

OPTOMÉTRISTES

NOTAIRES et CONSEILLERS JURIDIQUES



Me Richard Thivierge Me Line St-Pierre Me Doris St-Pierre

38, rue de la Cour, C.P. 1166
Rivière-du-Loup, Qué. G5R 4C3
862-0411
862-0412

ISLE-VERTE: Mardi soir
au 46, rue Notre-Dame

LEMIEUX

VAILLANCOURT

O P T O M É T R I S T E S

Dr Jean Lemieux o.d.
Dr Josée Vaillancourt o.d.
Dr Jocelyn Doyon b.sc., o.d.

324 A, rue Lafontaine
Rivière-du-Loup

8 6 2 - 8 7 0 3

Examen de la vue
Verres de contact
Lunettes
Rééducation visuelle
Vision industrielle
Enfants de 0 à 6 ans

Avant de les manger



Barreau du Québec
Des conseils de professionnels

consultez-nous!

Rioux, Bossé, Massé, Moreau & associés

AVOCATS

Denis Rioux, Adm. A.
Normand Bossé, cr.c.r.l.
Clément Massé, c.r.
Gilles Moreau
Johanne April
Louis Vallière
Isabelle D'Anjou

12, rue de la Cour, C.P. 487
Rivière-du-Loup

Tél.: 862-3565

LEMIEUX ET LAFRANCE AVOCATS

FRANK LEMIEUX, B.A.L.L.L.

MANON LAFRANCE, L.L.B.

28, rue de la Cour, Rivière-du-Loup
Rendez-vous: 862-8346
Cabano: jeudi et vendredi:
199B, Commerciale, Cabano, 854-3654
Trois-Pistoles: Jeudi soir:
Rendez-vous 851-2060
Saint-Pascal: Mardi soir:
Rendez-vous 492-6240
Fax: 418-862-5072

Dubé Dion

AVOCATS

Alain Dubé, LL.L.
Aline Dion, LL.B.
Louis Pierre Dubé, LL.B.
Marie-Pierre D'Amours, LL.B.
Éric Bernatchez, LL.B.

Conseil:

Henri Chassé, C.R.

30, rue de la Cour, C.P. 787
Rivière-du-Loup, G5R 3Z5
Tél.: (418) 862-6301
Télécopieur: (418) 862-1083

LES NOUVEAUTÉS EN VIDÉO



CUIRASSÉ EN PÉRIL

Jadis le plus imposant et le plus puissant des cuirassés de la marine américaine, le U.S.S. Missouri n'abrite plus aujourd'hui qu'une poignée d'hommes d'équipage et traverse le Pacifique pour la dernière fois, en route vers la démolition. L'heure de la retraite a également sonné pour Casey Ryback (Steven Seagal), le cuisinier du navire. Sous des dehors inoffensifs, Ryback est en fait un vétéran des troupes de choc de la marine, qui a récolté de nombreuses médailles lors d'actions courageuses. Mais le paisible retour du cuirassé est interrompu par deux officiers témoins (Tommy Lee Jones et Gary Busey) qui tentent de prendre le contrôle du navire et de son arsenal nucléaire. À la tête d'un commando improvisé, Ryback est le seul qui puisse sauver le Missouri.



LE MENEUR

A Hollywood, la valse des cadres de studio est plus rapide qu'une rafale de mitrailleuse. Et l'ambitieux Griffin Mill (Tim Robbins) voit sa carrière courir à la catastrophe lorsqu'il reçoit une série de menaces de mort. Pris au piège, il élimine un suspect, un scénariste frustré. Mais s'est-il débarrassé du véritable auteur des menaces? Poursuivi par un enquêteur tenace (Whoopi Goldberg), Griffin tombe amoureux de la petite amie (Greta Scacchi) du mort. Puis, les menaces de mort reprennent, et Griffin est plongé dans un mystère plus abracadabrante que n'importe quel film. Ce film jette un regard satirique sur les aspects les moins reluisants du cinéma.



MIKEY

"Freddy, Jason ont été jeunes eux aussi. ... Voici Mikey. Il cherche de bons parents d'adoption. Priez qu'il ne vous choisisse pas..."

GENESIS

SEGA
GENESIS

Cassettes Genesis maintenant arrivées

Le plus grand choix en ville.

C'est super!

vidéo PLUS

411, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup

862-9439

Les Flamants Roses font belle figure à Québec

Quinze membres du club de nage synchronisée Les Flamants Roses de Rivière-du-Loup étaient à Québec samedi le 27 mars pour prendre part à une compétition régionale. Trois nageuses sont montées sur le podium avec une récolte de 7 médailles.

PAR MARIO PELLETIER

Cinq nageuses étaient inscrites dans la catégorie «régulier». Dans la classe 13-14 ans, Patricia Côté a excellé avec une récolte de trois médailles d'or. Chez les 11-12 ans, Marie-Hélène Collin a également très bien fait avec deux médailles d'or et une de bronze. Marie-Claude Milord a obtenu trois 4e positions. Dans le groupe 10 ans et moins, Marie-Pierre Gagnon a pris le 5e rang au cumulatif avec une 4e place en solo et une 6e en figures. Marie Blanchet compétitionnait chez les 11-12 ans.

C'est dans la catégorie «initiation» que l'on retrouvait le plus grand nombre de nageuses loupéroises. Notons une médaille d'argent pour Marie-Pierre Boucher 11-12 ans, une 4e place pour Nathalie Thibault 13 ans et plus ainsi qu'une 4e place pour Claudia Houle 10 ans et moins. Les autres nageuses des Flamants Roses dans la catégorie «initiation» étaient: Marie-Christine Houle, Astrid Ellefsen et Eloïse Bélanger-Michaud chez les 10 ans et moins, Maude Dubé-Ratté dans le groupe 11-12 ans, Isabelle Dubé et Jennifer Ouellet en classe 13 ans et plus. Pour sa part, Sara-Danielle Bélanger-Michaud a réalisé une performance qui lui a valu le 5e rang dans la catégorie «récréatif» niveau 3e Étoile.



Le groupe de nageuses des Flamants Roses de Rivière-du-Loup.

Trois équipes du Bleu et Or à la finale provinciale

L'organisation du Bleu et Or de Rivière-du-Loup a démontré son savoir-faire en fin de semaine à Matane, alors qu'étaient présentées les finales régionales du hockey double lettre, dans les catégories Atome, Pee-Wee, Bantam et Midget. Rivière-du-Loup a remporté les grands honneurs des trois premières catégories, méritant par le fait même l'honneur de représenter le Bas-St-Laurent aux Championnats provinciaux les 9-10-11 avril prochain à Montréal. C'est la première fois dans toute l'histoire de

Rivière-du-Loup, qu'un tel honneur revient à l'organisation du hockey de compétition.

PAR GILLES LEBEL

L'Atome a remporté ses 3 parties, dont la finale 9-4 face au Témis, le Pee-Wee a fait de même, y incluant son match de finale gagné 3-1 contre Rimouski. Enfin, le Bantam a remporté le titre de sa classe, défaisant en finale les représentants de Rimouski 3-1.

OUVRE LE 1er AVRIL

RESTAURANT
Concomette

274, rue Lafontaine
Rivière-du-Loup
868-1234



VENEZ

VOUS SUCRER LE BEC

Gagnez un bon d'achat d'une valeur de 25\$ échangeable à l'une de ces cabanes à sucre et profitez d'une belle richesse régionale.
Tirage: le 2 avril à 13h30.
NOM:

ADRESSE:

CODE POSTAL:

TÉL.:

Retournez à:

Concours venez vous sucrer le bec
16, rue du Domaine
Rivière-du-Loup, G5R 2P5

Sucrerie chez J.-Pierre

23, rue Principale, Saint-Arsène

- VENTE DE PRODUITS D'ÉRABLE PUR
- DÉGUSTATION DE TIRE SUR LA NEIGE
- REPAS POUR GROUPES ORGANISÉS, FAMILIAUX OU PERSONNES INDIVIDUELLES
- Salle de réception avec capacité de 150 personnes
- Menu chaud de cabane préparé par le Restaurant La Mie du Voyageur.

Jean-Pierre et Sylvie Desjardins, props.
POUR RÉSERVATIONS: 862-1545

Érablière B.A.S. inc.

Chemin du Lac St-Jean, Sainte-Rita

Parties de tire - Vente de produits
Repas de groupes (capacité de 80 personnes)
Service de bar
Menu de cabane

Yvan April: 963-3498
Langis Beaulieu: 963-3270
Marius Beaulieu: 963-2725

ÉRABLIÈRE LA COULÉE DORÉE

Rang 8, Saint-Pierre-de-Lamy
(418) 497-3443
BENOIT ET RÉGINA OUELLET, props

- Salle à manger de 100 personnes
- Tire sur neige et sucre chaud
- Repas des sucres

ÉRABLIÈRE "RÊVE DE PRINTEMPS"

267, rang 4, Notre-Dame-du-Lac
Inf. et rés.: 899-2085

Menu de cabane:

- fèves au lard
- patates à Bernard
- soupe au pois
- jambon, crêpe, etc., oreille de christ

Réservation pour groupe allant jusqu'à 100 personnes.

- Dégustation de tire et sucre
- Produits d'érable à vendre

ÉRABLIÈRE DU COIN

Léopold et Yvette Malenfant, props.

Érablière: Rang C, Saint-Cyprien
Rés.: 155, rue Principale, Saint-Cyprien
963-2260

DÉGUSTATION DE TIRE ET SUCRE D'ÉRABLE

Ensemble depuis près de 15 années

ÉRABLIÈRE GUILLIGAN

Jean-Claude Ouellet, prop.
Rang 10, St-Pierre-de-Lamy
Tél.: 497-3734

Produits d'érable
Partie de sucre-Service de repas pour famille ou groupe pouvant atteindre jusqu'à 100 personnes
Pour réservation: demandez Réjeanne

La Jeune Chambre de Rivière-du-Loup rend hommage à ses Gouverneurs 1992-1993

MICHEL ROULEAU Opticien

M. Michel Rouleau
24, rue Frontenac
C.P. 1300
Rivière-du-Loup
G5R 4L9
Tél.: 862-0220



CINÉMA PRINCESSE
345, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup
INFORMATIONS: 862-3291

LOU DIAMOND PHILLIPS
AGAGUK
L'OMBRE DU LOUP

• Présentement à l'affiche
• 2 représ.: 7h00 et 9h30
• Dimanche, matinée à 1h00

SALLE I

TEENAGE MUTANT NINJA TURTLES

LES TORTUES VOYAGENT... DANS LE TEMPS.

• À l'affiche présentement
• 1 représentation: 7h00
• Dimanche, matinée à 1h00

SALLE II

FLORIDA
REMY GIRARD
PAULINE LAPOINTE

• À l'affiche présentement
• 1 représentation: 9h30

SALLE II

OUVRE LE 1er AVRIL

RESTAURANT
Concomette

274, rue Lafontaine
Rivière-du-Loup
868-1234

coop

C'est à vous...

CENTRE COMMERCIAL, RIVIÈRE-DU-LOUP

CLAUDE GAGNON, GÉRANT

Votre marché d'alimentation par excellence



SEMAINE DE LA SANTÉ DENTAIRE



Qu'est-ce que l'orthodontie?

L'orthodontie est une spécialité de l'art dentaire qui vise plus qu'un beau sourire, en effet elle recherche d'abord et avant tout la correction de l'occlusion dentaire (contact des dents supérieures et inférieures). Saviez-vous qu'une mauvaise occlusion ainsi que des dents chevauchées (croches) peuvent affecter autant votre santé dentaire que l'articulation des mâchoires?

Les dents chevauchées sont difficiles à nettoyer; elles peuvent carier, favoriser des maladies de gencives et être perdues plus facilement. Une mauvaise occlusion peut aussi accélérer l'usure et la détérioration des gencives de même qu'engendrer des difficultés de mastication. Elles peuvent également être tenues responsables de maux de tête et des douleurs à l'articulation des mâchoires.

Sans traitement, plusieurs problèmes orthodontiques s'aggravent avec le temps. Un traitement d'orthodontie entrepris rapidement sera souvent beaucoup moins coûteux que les soins dentaires sophistiqués requis suite à la détérioration progressive de l'état de la bouche.

Les traitements d'orthodontie ne sont pas seulement pour les enfants. Les dents peuvent être redressées à tout âge. Pour la majorité des gens, l'orthodontie est une affaire de broches. En réalité c'est beaucoup plus que cela. Il existe une multitude d'appareils et de techniques qui sont maintenant utilisés. Votre orthodontiste pourra vous conseiller sur le type de traitement et d'appareil qui convient le mieux pour corriger votre problème.

Votre denturologiste: un service personnalisé

Détenteur d'un diplôme approuvé par l'Ordre des denturologistes du Québec, le denturologiste confectionne des prothèses dentaires complètes, partielles ou sur implants. Toujours soucieux de votre mieux-être, il conçoit une prothèse dentaire qui vous apportera santé, beauté et confort.

Par souci d'économie...

Consultez un denturologiste; vous éviterez ainsi un intermédiaire. Sa compétence et la qualité de ses produits vous assurent une pleine satisfaction. Le coût des prothèses dentaires est couvert par bon nombre de contrats d'assurance et de plans gouvernementaux*.

* Si vous êtes admissible, Santé et Bien-être social, anciens combattants Canada et Affaires indiennes et du Nord Canada paient également les services du denturologiste.

Des prothèses bien ajustées

Les prothèses dentaires rétablissent l'équilibre de la touche, permettant de remarquables corrections esthétiques et fonctionnelles. Ainsi, une prothèse dentaire peut s'avérer une solution au menton renfrogné, à la bouche creuse, au claquement des dents, à la mauvaise apparence dentaire, etc. Pour vous assurer d'une pleine satisfaction de vos prothèses, votre denturologiste vous suggère une vérification tous les ans et un remplacement environ aux cinq ans.

Un sourire personnalisé

Comme un artisan, le denturologiste vous confectionne une prothèse adaptée à votre visage, à vos goûts et à votre personnalité. Son expérience à personnaliser un sourire naturel fait de lui votre meilleur conseiller.

Histoire de dent

Parler des dents, des soins à leur apporter, des différents problèmes susceptibles de se poser, c'est bien. Encore faut-il comprendre ce qu'est une dent, sa composition, sa structure et son rôle, si on veut vraiment appliquer les différentes méthodes nous permettant de les garder saines le plus longtemps possible.

Larousse définit la dent comme étant un organe dur, formé d'ivoire et recouvert d'émail sur la couronne. La dent est implantée chez l'être humain sur le bord des maxillaires; elle sert à broyer les aliments et à mordre.

Sortes de dents

Une mâchoire normalement constituée se compose de quatre sortes de dents:

- les incisives, taillées en lame de couteau, ont pour fonction de trancher les aliments;
- les canines, terminées en pointes, déchirent les aliments;
- les prémolaires ont une surface rugueuse, ce qui leur permet de broyer les aliments;
- les molaires sont carrément le broyeur des corps durs.

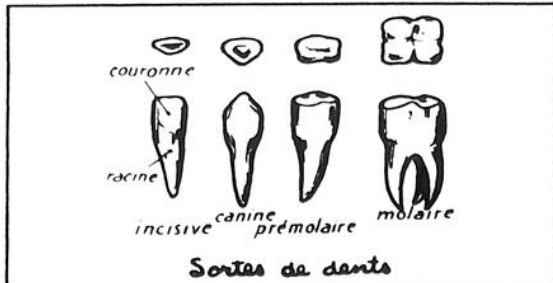
Chez l'enfant, on retrouve 20 dents de lait réparties ainsi: 4 incisives, 2 canines et 4 prémolaires à chaque mâchoire. Vers l'âge de 7 ans, l'enfant commence sa dentition d'adulte. Une fois cette seconde dentition complétée, l'enfant devenu un adulte possédera 32 dents. Chaque mâchoire comptera donc: 4 incisives, 2 canines, 4 prémolaires et 6 molaires, incluant les dents de sagesse qui apparaissent entre l'âge de 18 et de 25 ans.

Structure des dents

Une dent, quelle qu'elle soit, comprend une racine, une couronne et un collet. La racine est la partie qui est prise dans l'os de la mâchoire et qui est maintenue par la gencive. La couronne est la partie visible de la dent. Quant au collet, c'est la ligne de démarcation entre la couronne et la racine.

Il y a quatre «matériaux» qui entrent dans la composition d'une dent: la pulpe, l'ivoire, l'émail et le ciment. La pulpe est la partie molle du centre de la dent; elle est formée des nerfs et des vaisseaux sanguins. L'ivoire est la substance fondamentale de la dent; c'est une matière très dure. L'émail est la couche blanche et brillante qui recouvre l'ivoire et le protège tout le long de la couronne. Enfin, le ciment est l'enveloppe de la racine.

Ces quelques notions sur ce qu'est la dent permettent de mieux comprendre les interventions du dentiste, les soins préventifs à apporter et qui doivent faire partie de notre quotidien, ainsi que la vie qui circule en chacune d'entre elles.



Pour mes dents...
j'ai le temps!



CLINIQUE DENTAIRE
Dr Jean Paradis, D.M.D.
CHIRURGIEN-DENTISTE

Bureau tous les jours,
soirs et samedi
URGENCES ACCEPTÉES

45, Témiscouata
Rivière-du-Loup, Qc
G5R 2X9

Tél.: 862-7002



Clinique dentaire

Hugues Bussièrès

Tous les jours
sur rendez-vous
URGENCE ACCEPTÉE

269, rue Taché, C.P. 186
Saint-Pascal, Cté Kamouraska (Qc)
GOL 3Y0
(418) 492-9799



Dr. Richard
Thériault

CHIRURGIEN-DENTISTE

463, rue Lafontaine
Rivière-du-Loup, Qc., G5R 3C3
(418) 868-DENT - (418) 862-3962

DENIS BEAUREGARD, d.d.
DENTUROLOGISTE

Fabrication et
réparation
sur rendez-vous

Prothèses dentaires
- précision
- semi-précision
- centrique
- sur implants

1, rue Saint-Louis, Rivière-du-Loup
Tél.: 862-2610

Fernando
Mailloux



DENTUROLOGISTE

SUR RENDEZ-VOUS:
FABRICATION & RÉPARATION
DE PROTHÈSES DENTAIRES

862-2780
21, St-Paul, Rivière-du-Loup

LAWRENCE R. LACHANCE,
B.A., D.D.S.
ORTHODONTIST - ORTHODONTISTE

EDMUNDSTON: 151, rue Victoria
Edmundston, N.-B. E3V 2H7
RIVIÈRE-DU-LOUP: 242, rue Lafontaine
Rivière-du-Loup, Qc G5R 3A7
Tél.: (506) 739-9090 Tél.: (418) 862-9780

Dr. Louis Roy, d.m.d.
ORTHODONTISTE



429, rue St-Germain
Rimouski Est, Qc.
G5L 1E3
tél.: (418) 723-8760

242, rue Lafontaine
Rivière-du-Loup, Qc.
G5R 3A7
Tél.: (418) 862-2555

2, de la Cour,
Rivière-du-Loup
867-1786

Jean
LANGEVIN

DENTUROLOGISTE

Réparation et fabrication de prothèses
dentaires amovibles

Jour: 9h à 17h du lundi au jeudi
9h à 12h vendredi
Soir: Sur rendez-vous

Clinique dentaire
Dr. Pierre Michel

CHIRURGIEN-DENTISTE

14, rue des Erables
Rivière-du-Loup
867-2260

Clinique dentaire
Dr. Raymond Bernier

Dr. Raymond Bernier
chirurgien-dentiste
Urgence acceptée

Tous les jours de la semaine
y compris le samedi en après-midi
565, rue Taché, Saint-Pascal, Kam. (Québec)
GOL 3Y0
(418) 492-3810

Dr. Jean Paradis,

Raynald Jourdain
DENTUROLOGISTE

Édifice Lepage
Estcourt
859-3123

549, rue Jean-Rioux
Trois-Pistoles
851-3232

